

tobacco

VOLUME 19 NUMBER 4

亚洲烟草

asia[®]

SEPTEMBER / OCTOBER 2015 第4期 9月/10月 ฉบับที่ 4/2558

Tháng 9-10 / 2015

特写

帝国烟草

古巴

雪茄传奇和畅想

风险改良

烟草制品的迷雾

烟叶

巴西和美国报告

www.tobaccoasia.com

tobaccoasia



设计的多样性： 复合滤嘴机 KDF 5MF

设计您的滤嘴，设计您的品牌。

新型 KDF 5MF 助您实现各种复合滤嘴理念。

随您所愿组合至四元嘴棒，高效生产每分钟可达 5000 支嘴棒。

KDF 5MF 拥有 KDF 系列的最佳特性，且经过最新技术和工艺的优化，是您创新滤嘴的理想设备。令人惊叹的一台成型机。

请联系我们，获取更多的信息。

FUTURE - MADE BY HAUNI

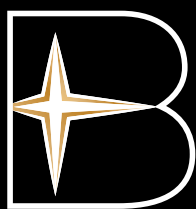
Visit us at

INTERTABAC
Hall 4, Stand A22

TABEXPO
Stand A100



The real
ORIENTAL TOBACCO EXPERIENCE
since 1947



BULGARTABAC

www.bulgartabac.com

TAIGA International NV



Infinite
flavour
possibilities
for your
e-cigarette



flavours

www.taiga-international.com

Dressing up cigarettes worldwide since 1879



miquel y costas & miquel, s.a.



Tuset, 10 - 08006 Barcelona (Spain) - Phone: +34 93 290 61 00 - Fax: +34 93 290 61 26

目录

亚洲烟草2015年第4期

(9月/10月)

特写

卷首特写

18 管理一个全球烟草帝国：
帝国烟草集团

产品特写

28 古巴：雪茄传奇和畅想

32 采访

34 印尼丁香烟：在严峻的挑战
中等待曙光

电子烟新闻

40 监管缺失，中国电子烟企
业何去何从？

制造特写

50 风险改良烟草制品的迷雾

烟叶特写

60 美国烟叶报告

64 2014年巴西烟叶出口额降
至24.59亿美元

卷尾特写

74 中国烟草业积极迎接
“互联网+”时代

供应商指南

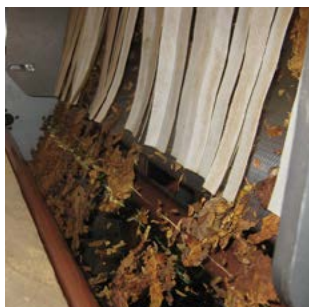
79 电子烟香精和电子烟油
OEM/ODM





**NTRM?
NDTP?**

**SORT IT
OUT !**



TOMRA
SORTING SOLUTIONS | TOBACCO

Do you have **Non Tobacco Related Material** or **Non Desired Tobacco Products** in your tobacco product stream? Let us help you **sort** them out.

Find out more on
www.tomra.com/tobacco

Visit us at TABEXPO 2015
BOOTH F030

TABEXPO
London *2015*
OCTOBER 20-23



新闻和观点

- 10 发行人语
- 12 卷首新闻
- 24 产品新闻
- 38 电子烟新闻
- 48 制造新闻
- 56 烟叶新闻
- 70 卷尾新闻
- 73 专利
- 78 订阅者档案
- 81 广告索引
- 81 事件



28



64

tobacco 亚洲烟草
asia

亚洲烟草博览会
《亚洲烟草》的代表

全球

江格伦 (曼谷)

电话: +66 2 660 3789

手机: +1 917 843 0000,

+66 818 299 409

gaj@octobermultimedia.com

美洲/北欧

埃莫森·伦纳德 (纽约)

电话/手机: +1 917 680 1050

edl@octobermultimedia.com

中国

廖天亮 (北京)

电话: +86 10 6342 9839

传真: +86 10 6324 4446

allen@tobaccoasia.com

 **OCTOBER**
MULTIMEDIA CO., LTD.

出版:

十月多媒体有限公司

编辑及发行:

十月多媒体有限公司.

Interchange 21 Bldg.,

Room 3225, 32nd Fl.

399 Sukhumvit Road

North Klong Toey, Wattana

Bangkok, 10110, Thailand

电话: +66 2 660 3789.

传真: +66 2 660 3881.

理事

江格伦

Boonthin Tubsongkroh

THE ART OF PROTECTION

DOES YOUR TIPPING NEED A PROTECTION AGAINST STAINS?

THE ONE AND ONLY
TABEXPO
London 2015
OCTOBER 20 ~ 23

Visit us at Booth B90

THE NEXT GENERATION OF ANTISTAINING TIPPING.

Ask for more: customerservice@tanngroup.com

TRIERENBERG HOLDING.

A leading supplier of Tipping Paper.



TRIERENBERG
HOLDING



编辑团队

发行人
江格伦

gaj@octobermultimedia.com

副主编

Andrey Medvedev

avm@octobermultimedia.com

特约作者

Thomas Schmid

Nattira Medvedeva

记者

Chris Bickers (美国烟叶)

廖天亮 (中国)

Eric Piras (雪茄)

美术总监

Somjet Thitasomboon

snt@octobermultimedia.com

翻译

廖天亮

行政经理

Malisa Kongkatitum

subscribe@octobermultimedia.com

十月 多媒体有限公司
《亚洲烟草》编辑/发行办公室

Interchange 21 Bldg.,

Room 32256, 32nd Fl.

399 Sukhumvit Road

North Klong Toey, Wattana

Bangkok, 10110, Thailand

Tel (泰国) +66 2 660 3789

Fax (传真) +66 2 660 3881

info@tobaccoasia.com

www.tobaccoasia.com



封面：苏威丝束公司彩色
丝束为过滤嘴“添彩”

发行人语



95%——这是我们预估电子烟比传统卷烟“安全多少”而一直反复讨论的一个数据。该数据已经获得英国卫生部开展的一项调查的证实，据我们所知，这是全球首个政府卫生部门发现电子烟比传统卷烟的安全性高95%的调查数据。这对电子烟行业来说是一个大新闻，在英国，医生至少能够在医保范围内为计划戒烟的烟民开电子烟处方。

当然，吸电子烟也并非完全无害。卫生官员们仍然认为电子烟的危害程度是卷烟的5%。这项报告

与世界卫生组织2014年的报告结论背道而驰。世界卫生组织的报告呼吁对电子烟及其用量采取严格监管，并呼吁禁止销售电子烟。

这项研究的报告结果同时对反烟狂热者开展的媒体宣传攻势进行了谴责。他们认为电子烟与传统卷烟的危害一样，甚至高于传统卷烟，并认为电子烟是青少年开始吸烟的“敲门砖”。甚至反烟组织——吸烟与健康组织声称，吸烟者转吸电子烟可能会受益，但许多人因为担心毫无根据的健康问题，一直在推迟使用电子烟。

在谈到低风险烟草产品（我们认为含有烟草尼古丁的电子烟也是“烟草产品”），特约记者托马斯·施密德报道了有关新型和传统的风险降低烟草产品（MRTP）的最新消息，例如吸电子烟所用的工具、雾化器、加热不燃烧工具以及鼻烟。英美烟草、帝国烟草和瑞典火柴公司等行业巨头在如何让政府批准把这些烟草产品作为风险降低烟草产品供应方面面临两难境地。在本期的《亚洲烟草》档案中，施密德为我们带来了有关独一无二的烟草公司——帝国烟草及其诸多品牌的特点以及其作为全球烟草帝国的报道。

《亚洲烟草》的雪茄记者艾瑞克·派拉斯阐述了古巴和美国关系破冰后雪茄行业会发生哪些变化。我们还独家采访了太平洋雪茄公司的首席执行官。该公司是古巴雪茄在亚太地区的独家经销商。

新记者凯利·斯坦报道了巴西烟草出口概况，而克里斯·比克斯则为我们报道了美国烤烟的最新消息。此外，烟草在线专稿报道称，中国的电子烟制造商现在开始从出口转向不断增长的国内市场；Nattira Medvedeva报道了印度尼西亚丁香烟的最新消息。

供应商指南：电子烟油/电子烟香精OEM/ODM，包括领先的优质供应商昌宁德康公司、Alternative Ingredients公司、烟草科技公司和Flavoriq公司。

多数人可能会在InterTabac/InterSupply联合展会——世界最大的烟草展会——上首次看到本期《亚洲烟草》。如果您参加展会，欢迎来到我们位于InterSupply 展厅的3B展位，与格伦·安东尼·约翰、爱默生·伦纳德和Nattira Medvedeva交流咨询。

©2015十月多媒体有限公司。《亚洲烟草》每年出版5期，分别在3月、5月、7月、9月和12月出版，由十月多媒体有限公司出版发行。《亚洲烟草》由十月多媒体有限公司监制。地址是：Interchange 21 Bldg. Fl 32, Rm 3225, 399 Sukhumvit Road, North Klong Toey, Wattana, Bangkok, 10110 THAILAND (泰国)。电话：+66 2 660 3789。传真：+66 2 660 3881。E-mail: info@octobermultimedia.com 网址：www.tobaccoasia.com。



SWM INNOVATION.

The crossroads of
inspiration and dedication.

We always strive to be your first choice when you're looking for products and solutions that embrace innovation and result in growth. That's why our people are driven to develop new ideas and products that can help you remain more competitive and build stronger brands. At SWM we define innovation as inspiration, backed by a strong commitment, delivered to you by a dedicated team.

**Engineered for tomorrow.
Engineered for you.**

To learn more, visit us at
swmintl.com

SWM
engineered for tomorrow

法国 烟草商遮盖电子眼抗议卷烟平装法案

法国的烟草商通过遮盖电子眼的方式，对强制烟草公司使用统一、无商标的包装计划表示抗议。示威者表示，所谓的电子眼“遮盖”行动——用垃圾袋遮盖摄像头的行为，具有象征意义：“遮盖电子眼”将会使政府的财政收入减少，这与反吸烟立法将减少烟草销售和税收收入同理。

代表法国“烟草俱乐部”的Buralistes联盟表示，97个区域中，受到该抗议活动影响的区域多达20个。该组织发言人表示，这是“民怨在增加的一个标志。”法国BFM电视台报道了一批示威者夜间头戴白色面罩迅速用垃圾袋套住摄像头的画面。

许多有鲜明的红色雪茄形标识的烟草店，同时也是酒吧和咖啡厅。有的也出售邮票和报纸，但示威者指出，垄断烟草销售的一个关键功能，就是征收烟草税：这为法国财政部每年收缴140亿欧元（约合150亿美元）烟草税。

计划效仿澳大利亚在2016年5月实施卷烟平装法案的欧盟四国中，法国列居其一。

欧盟2014年通过的一项法律规定，健康警句必须覆盖卷烟盒正面和背面包装总面积的65%，以及左右两侧面积的50%。剩余的空间可

用于印刷品牌标识，但该法案允许成员国在证明“以公众健康为理由是恰当的，且不会导致成员国之间隐藏的贸易壁垒”之后，再加以颁布实施。

菲莫国际和英美烟草公司已就英国政府要求实施卷烟平装计划一事提起诉讼，认为该法案将侵犯它们的知识产权，并限制其贸易活动。

古巴 塔巴克莱拉公司意欲抢占美国雪茄市场

美国和古巴之间外交和解的最大受益者之一有可能是西班牙烟草公司——塔巴克莱拉公司（Tabacalera）。这家位于西班牙马德里的公司是帝国烟草的一部分，拥有古巴国有雪茄出口公司——哈伯纳斯公司50%的股份。自15年前收购哈伯纳斯公司股份以来，塔巴克莱拉公司在世界上超过150个国家推广和销售古巴雪茄中发挥了关键作用。

既然华盛顿和哈瓦那同意恢复外交关系，该公司希望很快占据高档雪茄销售2/3的美国市场。

塔巴克莱拉公司的执行主席Fernando Domínguez表示，不久后，美国市场上销售的近1/3的高档雪茄将来自古巴。这个例子证实了政治环境的改变是如何给企业带来令人惊讶的发展机遇的，特别是对西班牙的那些企业，因为西班牙是古巴最大的投资者。“鉴于人们对

古巴雪茄的一致认同，以及其独特的品牌组合，我认为哈伯纳斯公司在未来4年的前3年中可获得美国雪茄市场20%至30%的份额，”他说。

美国是高档雪茄的最大市场，每年的消费量超过3亿支。但半个多世纪来，古巴著名的雪茄品牌科伊巴、蒙特克里斯托、罗密欧与朱丽叶的进口及销售受到严格禁止。

古巴雪茄在1962年因冷战而被美国禁止。一个著名的例子是，约翰·F·肯尼迪暂缓签署禁令，直到他的一名工作人员从整个华盛顿的烟店抢购完1200支他喜爱的古巴雪茄。

俄罗斯 非法卷烟现象日益严重

俄罗斯国内市场正面临假冒卷烟泛滥不断严重的问题，而假冒卷烟的销量在过去的一年中大幅增长，其中几起非法卷烟供应来自中国。

2014年6月，俄罗斯政府出台了禁止在商店展示卷烟的禁令。从那时起，卷烟即被禁止放入展示柜中。

日烟国际公司的企业事务通信部副总裁Sergei Kiselyov表示：“总的来说，卷烟展示禁令的出台可能损害了政府和消费者的利益。”他进一步解释说，现在对于消费者来说，很难辨别他们买到的是合法卷烟还是假冒卷烟。

根据Kiselyov的说法，假冒卷烟的增长原因之一是禁止商店公开展示卷烟的禁令。此外，日烟国际表示，假冒卷烟的大幅增长还受到消费税上涨的刺激。

专家表示，中国产卷烟仅占俄罗斯假冒烟草制品的1%，因为最近中国烟草制品被运往了西欧，那里的价格比俄罗斯高出很多。但是，消费税上涨意味着俄罗斯已经成为非法卷烟生产商感兴趣的市場。俄罗斯剩下99%的假冒卷烟是在国内和乌克兰生产的。

WHO
SAID
WHAT?

“总的来说，卷烟展示禁令的出台可能损害了（俄罗斯）政府和（俄罗斯）消费者的利益。”

——日烟国际公司俄罗斯办公室的企业事务通信部副
总裁Sergei Kiselyov

Specialists
in oriental
tobaccos

SOCOTAB

Plovdiv, Bulgaria

Katerini, Greece

Bitola, Macedonia

Geneva, Switzerland

Izmir, Turkey

Durham, United States of America

美国

陪审团裁定赔偿1100万美元

佛罗里达州的一个法庭陪审团做出向一名妇女赔偿1100万美元的裁决，该妇女声称多年的吸烟习惯使她发展成慢性阻塞性肺疾病（COPD），导致两个肺接受移植手术。陪审团的裁决包括779.5万美元的补偿性赔偿和320.5万美元的惩罚性赔偿。

伊莱恩·乔丹于1963年开始吸烟，那时她14岁，在1993年被诊断为慢性阻塞性肺疾病，多年后她的一片肺被移植，并于2002年戒烟。由于该疾病，她经历了第二次肺移植。她声称菲莫公司与其它烟草公司多年来隐瞒了吸烟的危害，最终导致她吸烟成瘾并罹患肺部疾病。

乔丹案件是佛罗里达州起诉该国烟草公司成千上万类似案件中的一例。这些案件起源于2006年佛罗里达州最高法院对恩格尔起诉利吉特烟草公司的裁决，该集体诉讼案于1994年提起。虽然该州最高法院裁定每个原告的案件必须单独通过，但法院发现原告可以在依据原判决中陪审团的某些调查结果，包括烟草公司在市场上投放了一个危险、容易上瘾的产品，并隐瞒吸烟危害的判定。

陪审团被要求给予乔丹2200万美元的惩罚性赔偿。最终，陪审团裁定的惩罚性赔偿额为320.5万美元，从而使总赔偿金达到1100万美元。

中国

北京招募禁烟令志愿者

北京已招募近万名志愿者，帮助实施6月1日开始生效的全面禁烟令。在北京市出台新的禁烟规定两个月后，地方当局表示控烟效果令人满意，但仍然鼓励更多的人加入反吸烟队伍，以弥补执法人员的缺口。

北京市的烟民超过400万人，但监督执行禁烟令的执法人员只有大约1000名。

北京市控烟协会会长张建枢表示，他们正在招募志愿者以支持禁烟令。迄今为止，已有近万人进行了网上注册。注册系统将继续向公众开放。已注册的人员将在开始工作之前接受培训。

北京市爱国卫生运动委员会副主任梅红光呼吁更多的人加入执法队伍，从阻止点燃卷烟开始，劝阻烟民吸烟。

“北京全市有180万个企事业单位，烟民人数达400多万。面对这么庞大的数字，执行禁烟令是一项‘史无前例’的工作。6月1日之前，很多人怀疑我们是否能够做到。现在两个月过去了，我们在控烟工作上的进步是有目共睹的。”

美国

FDA电子烟规定将使小企业面临倒闭

美国食品和药品管理局（FDA）目前正在考虑是否将液体尼古丁认定为烟草产品。如果认定的话，电子烟油生产商将面临严格的审查程序，需要向FDA提供有关成分、制造工艺和潜在健康影响的详细信息。

但一些电子烟初创公司表示，FDA提议的电子烟规定可能导致它们停业，只剩下大烟草公司，因为遵守新规则增加的成本对于它们来说太多，以至于无法承受。美国电子烟协会会长预计，99%的小型电子烟公司将面临倒闭。

电子烟零售商和分销商担心FDA的规定更有利于大烟草公司，因为它们在电子烟市场具有一定的竞争力，并且有丰富的资源应对各种繁文缛节。

如果FDA将烟草监管范围延伸至液体尼古丁，生产商将有两年的时间遵守新规则，这可能给予它们足够的时间遵从新规则，而不是耗尽它们继续从事此行业的资源。

英国

多数人都认为大麻应该合法化

一项新的研究发现，人们认为烟草的危害甚于大麻，而且大多数人认为大麻应该合法化。

该研究对1000人进行了调查，结果发现，“超过一半的年轻人认为大麻应该合法化，而50.9%的人认为烟草应该被认定为非法。”

得出该结论前，已经有针对大麻药性的很多研究，美国几个州已经经历了大麻合法化带来的经济推动，而对犯罪基本没有不良影响。

这项研究是“学生资金节省者”对它的Facebook粉丝开展的调查，而这项研究的方法可能经不起严肃的科学审查，但它显示了该国学生的普遍心态。

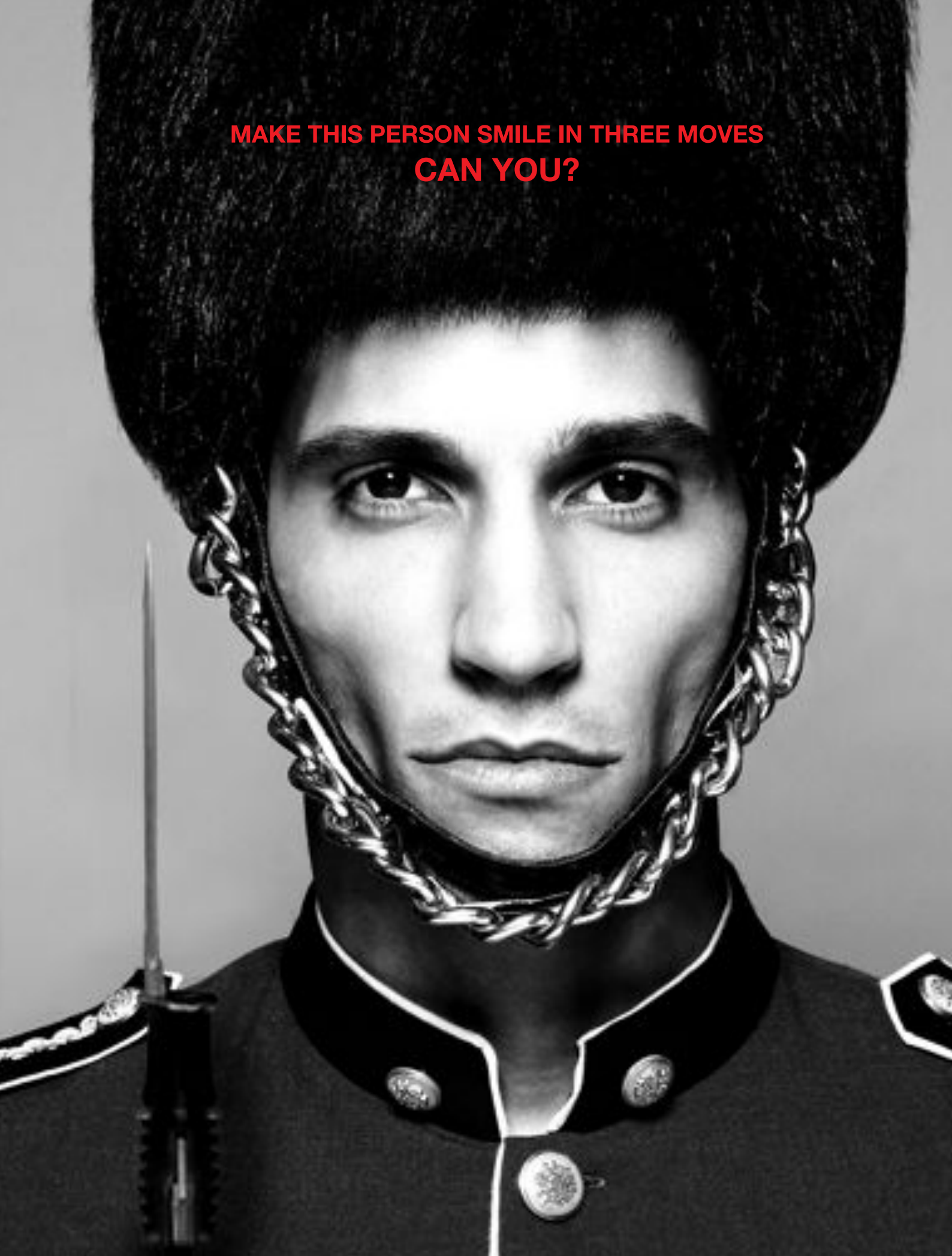
调查得出的其它关键结果是：

- 25%的30岁以下的人认为酒精应当是非法的；
- 只有不到一半的人认为烟草是合法的；
- 更多的人认为大麻比烟草更应该合法化；
- 18岁至30岁的人中，51%的人认识有酗酒问题的人；
- 45.8%的学生相信或非常相信他们的大学中有着毒品文化；

参与调查的年轻人超过半数认为大麻应该合法化；年轻人从经销商处购买毒品并不感觉安全，但仍然这么做；

19%的受访者在过去一年中因为毒品或酒精经历过一次暂时失去知觉。

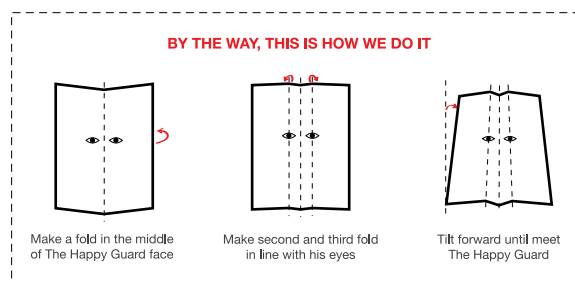
**MAKE THIS PERSON SMILE IN THREE MOVES
CAN YOU?**



**It may be challenging, but it's not impossible.
Because if you have the passion to create solution,
you will have your Eureka!**

We are committed to sustain the life of forest and safety of our products.
Our finest cigarette paper is created only using PEFC or FSC pulps, food grade materials
and OBA (Optical Brightener Additive) Free. We believe in our passion.

Even though it is unseen, it does amazing things.
It makes a grumpy face smile by a simple fold and tilt.







位于英国布里斯托尔的总部办公室



现任董事会主席马克·威廉姆森

管理一个全球烟草帝国：帝国烟草集团



帝国烟草集团于1901年在英国成立，数十年来在全球有着不可忽视的影响力，通过多元化产品组合提供一系列著名的卷烟品牌以及其它烟草产品。

文/托马斯·施密德

帝国烟草集团成立于1901年，最初的名称为帝国烟草（大不列颠及爱尔兰）有限公司。在随后的数十年中，这家总部位于英国布里斯托尔的公司经历了几次扩张、兼并、分拆和收购，也见证了合理化改革和品牌的多样化发展。为了保持与时俱进，公司有时不得不面对和适应来自技术、商业和社会方面的急剧变化。直到1973年前，帝国烟草公司的贸易几乎完全局限于英国和爱尔兰，但之后公司业务逐步扩张到全世界。如今，公司的多元化全球市场足迹遍布160多个国家，约有3.3万名员工。

21世纪的商业模式及战略

如今，烟草公司的生存尤其不易，特别是跨国烟草公司。它们不仅要战胜强大的竞争对手，还要在经营所在地面对有关烟草产品销售越来越严格的法律法规。再加上原材料和运输成本的不断上涨以及来自股东的压力，跨国烟草公司面临着诸多挑战。

但帝国烟草公司通过实施一种独创的商业模式，将战略重点放在销售、成本和现金上创造价值的方式，成功地应对了一系列的挑战。“我们注重高质量可持续的销售增长，再加上通过运营来管理成本的有效方式，提高了经营利润率，”帝国烟草集团的公关经理Iain Watkins解释说。

这种方法产生了强劲的现金流，不仅达到了股东的满意，还被用于公司的再投资。这一战略支持可持续的增长，同时实现可持续的回报。

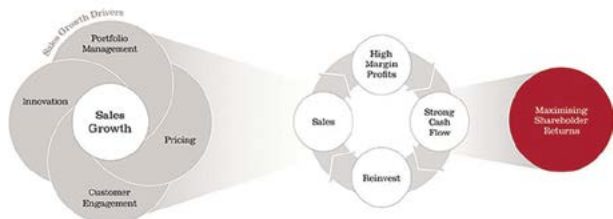
公司所有品牌及所有市场的销售通过4个主要的方面驱动增长：产品组合管理、创新、客户参与和定价。市场被划分为增长市场和回报市场。增长市场已经设定了长期的市场份额和利润增长目标，回报市场的首要目标是对现有的大量市场份额进行有效管理。

全球品牌组合优化

公司超过一半的净收入是通过其成长品牌和特色品牌产生的。“因此，我们优化了

*所有图片由帝国烟草集团提供

示意图：公司定位于使股东回报最大化的四大销售战略与商业模式



产品组合，重点发展成长品牌和特色品牌，而我们的常规组合品牌被并入我们的收益增长品牌中或者（最终）将被合并为成长品牌，”Watkins阐述说。

成长品牌

帝国烟草集团的成长品牌具有相当广泛的吸引力，其中几个品牌已经发展为Watkins 所称的“全系列烟草品牌”，为消费者提供卷烟和细切烟。

公司目前的成长品牌有：

大卫杜夫、高卢金斯、兰伯特•巴特勒（L&B）、帕克&辛普森（P&S）、新闻、JPS、威斯、美国金、精致（Fine）和巴斯托斯（Bastos）。

Watkins说，帝国烟草公司的成长品牌继续跑赢市场，潜在销量增长12%，市场份额增长6.1%。与公司战略一致，这种增长主要得益于品牌合并。“在优化产品组合中，我们将这10个成长品牌聚合到5个平台，即‘品牌共享平台’。同一个平台的品牌共享相同的发展计划，



包括创新和包装设计。这样做能降低成本及复杂性，并能带动我们在推动品牌增长方面的一致性，”Watkins解释说。

品牌融合

品牌融合主要集中在将常规品牌融合到成长品牌中。这些品牌融合推动了帝国烟草公司成长品牌的业绩，最近包括在伊拉克将“皇家俱乐部”融入到P&S，在西班牙将“布鲁克林”融入到“威斯”，在希腊将“马克西姆”融入到“JPS”。“我们（最近）有相当数量的品牌组合，这是我们长期获得的业绩财富。很多都是单一市场产品并有着有限的品牌资产。通过融入到更强、更高质量的成长品牌中，这些品牌能更好的支持我们质量成长的愿望，”Watkins说。

品牌融合并不是一时的突发奇想，实际上是仔细规划和逐步实施的——通常经过3至6个月的时间。衡量品牌融合成功的一个关键指标是独立市场或多个市场的消费者数量，他们是否能够被说服完成从一个品牌到另一个品牌的转换。“我们在过去一年完成的品牌融合中，已经在转变消费者上获得很高的成功率，”Watkins称。



ESSENTRA

FILTER PRODUCTS



定义您的品牌

超细支科林斯式滤嘴

若想在日益增长的超细滤嘴市场中脱颖而出，您的品牌外观、口感需要与众不同，整个品牌需要独具特色。益升华超细支科林斯式滤嘴全方位满足您的需要。

超细支科林斯式滤嘴不仅仅是与众不同。获得专利的独特凹槽设计，不仅赋予其出众的外观，而且能够带来特殊且令人满足的吸烟体验。

采用益升华醋纤成型先进技术，超细支科林斯式滤嘴的凹槽足够坚固，能抵抗制造或吸烟过程中的挤压。产品能够提供最佳渠道定义。超细支科林斯式滤嘴还可与其他的滤嘴部分组合在一起，从而获得额外的外观和香味；还可以采用凹槽构造，呈现更独特的外观效果。

若要定义您的品牌，多段式超细支科林斯式滤嘴是您的绝佳选择。

更多信息敬请访问 www.essentrafilters.com/superslimcorinthian **或通过电子邮件** email enquiries@essentrafilters.com **查询。**



现任首席执行官
艾莉森·库珀

特色品牌

帝国烟草集团全球优化品牌组合的第二个支柱是特色品牌。这些品牌有着特定的消费人群，包括一系列卷烟品牌，而且还有细切烟、卷烟纸、雪茄和无烟烟草产品。Watkins说，所有这些品牌都能产生强有力的回报，它们是：

Gitanes、金色弗吉尼亚、66号公路、科伊巴、蒙特克里斯托、罗密欧与朱丽叶、风格、瑞兹拉、鼓牌、Backwoods和Skruf。

“我们的特色品牌对我们的业绩做出了积极贡献，由于鼻烟和高档雪茄的强劲驱动，潜在净营收增长率达2%,” Watkins说。而且来自“金色弗吉尼亚”、“鼓牌”、“66号公路”和“瑞兹拉”的贡献进一步巩固了帝国烟草集团在细切烟和卷烟纸方面的全球领导地位。



但是，一些具有挑战性的市场环境和公司在东欧和中东地区的股票优化举措影响了当地“风格”和“Gitanes”的业绩。与此同时，帝国烟草集团的雪茄——以“科伊巴”、“蒙特克里斯托”和“罗密欧与朱丽叶”为首——在一些市场取得增长。Watkins表示，鼻烟品牌“Skruf”又是业绩卓著的一年，进一步增强了帝国烟草集团在斯堪的纳维亚的市场占有率。

增长和业绩

“我们的成长品牌和特色品牌如今占我们烟草净收入的59%，在过去的一年中增长了7%,” Watkins总结说。在过去的一年中，就成长品牌而言，“JPS”在澳大利亚和欧盟取得增长，“大卫杜夫”在德国和台湾也取得增长，“威斯”在土耳其、乌克兰和日本也取得了不错的业绩。一些创新举措和新近推出的国际营销活动使“高卢金斯”在所有市场都取得增长。“美国金”在几个关键国家维持其发展势头，公司还把“帕克&辛普森”的销售范围扩大到全世界27个市场。据称，“巴斯托斯”在越南表现良好，而且帝国烟草集团的卷烟品牌“精致”和“新闻”在非洲和法国也获得积极增长。此外，公司还通过“兰伯特·巴特勒”的新规格加强了其在英国的市场份额。

就特色品牌而言，Watkins说：“我们的特色品牌对我们的业绩做出了积极贡献，由于鼻烟和高档雪茄的强劲驱动，潜在净收入增长率达2%。”“金色弗吉尼亚、鼓牌”、“66号公路”和“瑞兹拉”的销售进一步巩固了帝国烟草集团在细切烟和卷烟纸方面的全球领先地位。

但是，一些具有挑战性的市场环境和公司在东欧和中东地区的股票优化举措影响了当地“Style”和“Gitanes”的业绩。与此同时，帝国烟草集团的雪茄——以“科伊巴”、“蒙特克里斯托”和“罗密欧与朱丽叶”为首——在一些市场取得成果，根据Watkins的说法，鼻烟品牌“Skruf”又获得了一个表现出色的一年，进一步增强了帝国烟草集团在斯堪的纳维亚的市场占有率地位。

在评论2015财年上半年（截至2015年3月31日）的财务业绩时，首席执行官艾莉森·库珀说：“这是一个好的开局。我们战略议程的进程正在提升我们业绩的一致性和质量增长，成长品牌的潜在销量增幅达12%，特色品牌取得进一步增长。我们继续推进增长市场的发展势头，并在回报市场取得了积极的业绩。现金转化率提升，我们的债务明显减少，股息增幅再次达到10%。这些成绩为下半年的发展奠定了良好的基础，我们期待完成在美国的交易，并在美国这个重要的市场上实现品牌价值提升和扩大经营规模的利益。”

美国交易

2014年7月15日，帝国烟草公司宣布旗下子公司——ITG品牌公司——将与雷诺美

帝国烟草半年业绩概览（截至2015年3月31日）

总览——调整后 (百万英镑，除非另有说明)	半年业绩		变化率		
	2015	2014	实际	固定汇率	潜在
成长品牌销量（按支计算，10亿支）	70.5	60.2	+17%		+12%
烟草净收入	2,945	3,054	-4%	+3%	0%
调整后烟草营业利润	1,295	1,275	+2%	+5%	
调整后物流营业利润	73	73	0%	+10%	
调整后营业总利润	1,367	1,346	+2%	+5%	
调整后每股收益（便士）	93.3	89.6	+4%	+7%	
中期每股股息（便士）	42.8	38.8	+10%		
调整后净债务	(9,056)	(11,027)	+18%		



中烟机械

CHINA TOBACCO MACHINERY

常德烟草机械有限责任公司

CHANGDE TOBACCO MACHINERY CO., LTD

Devoting tobacco machinery manufacturing for 40 years; aiming to be an international manufacturer and service supplier. We offer

ZJ112 Maker (from Hauni PROTOS90E)

ZJ17 Maker (from Hauni PROTOS70)

YF13 Buffer (from G.D S90)

YF171A Filter Mass-flow

All above machines' spare parts and service



FOCUS MAKES A DIFFERENCE

Choosing us will bring greatest value for you!

Tel: 0086 736 7178770 / 7152625

E-mail: sales@ccdtm.com

Fax: 0086 736 7152666

Web: www.ccdtm.com



帝国烟草公司的亚洲市场概况和关键品牌

该公司的亚洲业务目前遍及台湾、日本、韩国、越南和老挝。

在台湾，其关键品牌有“大卫杜夫”、“威斯”、“老板”和“帕克&辛普森”，据悉，这些品牌主要通过“便利店贸易渠道”销售，例如通过便利店柜台销售。“为了服务台湾当地市场及其它亚洲市场，尤其是日本，我们也在台湾生产卷烟，”Watkins解释说。

在日本的关键品牌是“威斯”，进入日本市场仅仅两年的时间，为了提高该品牌的市场占有率及销量，帝国烟草集团在日本投入了大量的人力物力。“我们使用第三方销售网络，以高效的成本确保产品供应，”Watkins说。

他补充说，日本和台湾的销量一直持续上升。

“大卫杜夫”是韩国的关键品牌，Watkins承认销量受到特别消费税增加的影响。在越南，帝国烟草的关键品牌是“老板”和“精致”。老挝的关键品牌为“YSL”，“巴斯托斯”和“A”。柬埔寨市场上的品牌是“精致”、“大卫杜夫”和“皇家”。

该公司在亚洲市场的主要挑战是非法烟草贸易，主要原因是合法产品被过度限制以及税收提升。“例如，越南实施的卷烟包装图片健康警语导致该国缴税的合法市场销量骤降20%，所有这些下降的销量很快被非法卷烟品牌占有，”Watkins说。

国公司达成一项收购协议，在雷诺美国完成收购罗瑞拉德公司后，ITG品牌公司将收购雷诺美国公司的一些卷烟品牌、电子烟品牌以及资产。该交易在2015年1月28日达成，并在2015年5月27日获得美国联邦贸易委员会的批准。6月8日，美国哥伦比亚特区地方法院按照司法部的要求，批准雷诺美国公司将这些卷烟品牌和资产出售给ITG品牌公司。

“我很高兴地宣布完成这一交易，这将改变我们在美国的地位并为我们的股东产生明显的回报。我们将专注于充分利用我们增强的规模和能力，为我们的品牌组合带来最大限度的增长机遇，并将ITG品牌公司发展成为美国烟草市场的一个主要的竞争对手，”艾莉森·库珀在向股东和媒体发表的一份声明中说。据报道，该交易总价值71亿美元，包括品牌和基础设施资产。收购的品牌是“云斯顿”、“沙龙”、“库尔”、“Maverick”，以及电子烟品牌“Blu”，而最新收购的资产包括一家生产工厂、全国的销售队伍，以及各种营销资源。——

MEASURE ANYWHERE.
MEASURE FAST.
MEASURE TO SAVE.

NDC InfraLab eSeries At-Line Tobacco Analyzer

The most versatile at-line tobacco analyzer on the market today.

- ▶ **Ultrafast** – simultaneously analyzes moisture, nicotine, total sugars, total volatiles and more in 5 seconds
- ▶ **Easy to use** – intuitive to operate; no special skills required
- ▶ **Powerful** – calibrated to primary reference methods, reducing primary testing and requiring only periodic validation to verify performance

Get the quality advantage.
Contact us today!

Learn more



www.ndc.com/tobacco

AMERICAS:

+1 626 960 3300

EUROPE:

+44 1621 852244

CHINA:

+86 21 6113 3609

See us at TABEXPO 2015, Oct 20-23 Stand Number A3

NDC
TECHNOLOGIES



Measured by Commitment



幸福永相随
ALWAYS HAPPY



囍 上海红双喜

上海烟草(集团)公司 中国烟草上海进出口有限责任公司
China Tobacco Shanghai Imp. & Exp. Co., Ltd

印度

法院驳回对两家烟草公司的指控

德里高等法院近日驳回了政府对两家烟草制造商的指控，让它们感到如释重负。因为这两家公司在新德里出售产品的行为，违反了当地政府禁止销售嚼烟的禁令。

然而，法院并未暂缓执行新德里政府食品安全局局长于3月25日宣布实施的禁令，该禁令禁止在印度首都储存、销售、配送和包装嚼烟产品。政府已在法庭上同意不会采取强制措施对付“类似于上访者”的烟草公司。

新德里卫生部部长Satyendra Jain已宣布，从3月30日起，禁止销售、购买和储存嚼烟产品，并称，该市的警察和卫生部门执法队伍接

到命令，将在整个首都进行突击检查，以确保禁令实施。然而，卷烟产品却从未受到这样的禁令约束。

美国

绿茶无尼古丁卷烟新品上市

Billy55是一家新公司，专门生产用纯绿茶制成且不含尼古丁的卷烟。虽然该产品是美国市场的新产品，但它在越南至少已存在了几十年。

名为Billy的卷烟，有传统口味和薄荷口味两种类型，绿茶原料来自中国，售价为每包2.5美元。此款绿茶卷烟是该公司发明的90日三步戒烟法所使用的产品之一。该公司表示，这是个“纯天然”的戒烟程序，其中包括用5粒芥菜籽按摩穴位。此方法旨在最终将尼古丁成瘾“降级”为一种爱好。

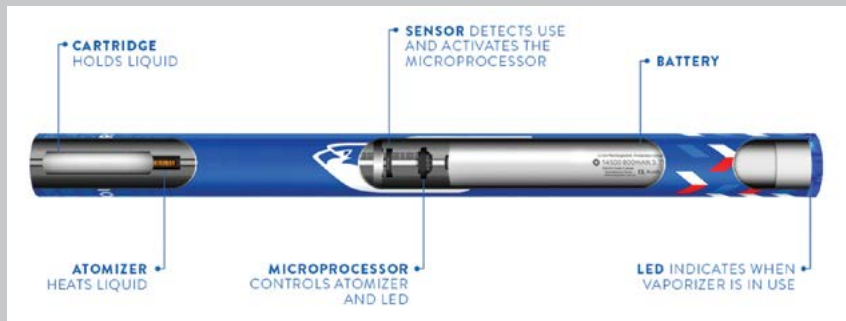


日本烟草将推出15个云丝顿系列新品

日本烟草公司宣布，将于10月中旬在日本推出其旗下世界第二大卷烟品牌云丝顿的15个新产品。其中包括8月即将更名的5个“云丝顿卡宾”系列产品和6个“云丝顿·XS 卡斯特”系列产品，以及2个“云丝顿XS”系列产品和2个“云丝顿XS Inazma薄荷”系列产品。所有产品将采用新的“持久味觉”技术，该技术将使消费者享受烟草味道的时间更加持久。每个产品的包装都将重新设计，以体现每个产品独特的口味和特点。

“持久味觉”是该品牌具有的一项全新功能，通过使用云丝顿独有的特殊卷烟纸，保证消费者享受更持久的烟草味道。“持久味觉”的标识将印刷在每个产品包装的正面。以时钟图案表达时间的流逝，字体极具现代气息和时尚感，以此彰显一种味觉享受比以往更持久的吸烟新风尚。

每个产品的包装设计都能够展现产品独一无二的特征，但产品味道和口感将保持不变。



美国

新款咖啡因吸入器即将上市

在美国，咖啡因吸入器把浓缩咖啡与电子烟的工作原理融合在了一起。咖啡因吸入器，例如“鹰能量蒸汽”，能为过于忙碌而没空慢慢喝一杯咖啡的人提供足量的咖啡因。这是一个新兴产品，旨在为忙碌的消费者提供更加便利的获取咖啡因的途径。

就像红牛饮料一样，该产品的有效成分是瓜拉那（亚马逊地区特产的一种富含咖啡因的植物）、氨基乙磺酸和人参。该产品的工作原理与电子烟类似，亦包含一个加热元件，能够将活性化学物质转换成蒸汽。这款一次性吸入器售价8.99美元，每支大约能够吸500口。虽然每个吸入器只含有2毫克咖啡因，而一杯咖啡的咖啡因含量平均约为150毫克，但该公司表示，吸10到20口，就能达到这个标准。

这并非是市场上出现的首个此类产品：一个名为能源水烟（Energy Shisha）的英国公司2014年已将斯蒂克斯咖啡因吸入器引入美国市场。另一家名为高峰能源（Rush Energy）的公司，同样销售一款名为“蒸汽棒”的一次性咖啡因吸入器，该公司官方网站表示，每个产品所提供的能量是咖啡饮品的15倍，且不含糖和卡路里。

BUSINESS INSIGHT

for tobacco

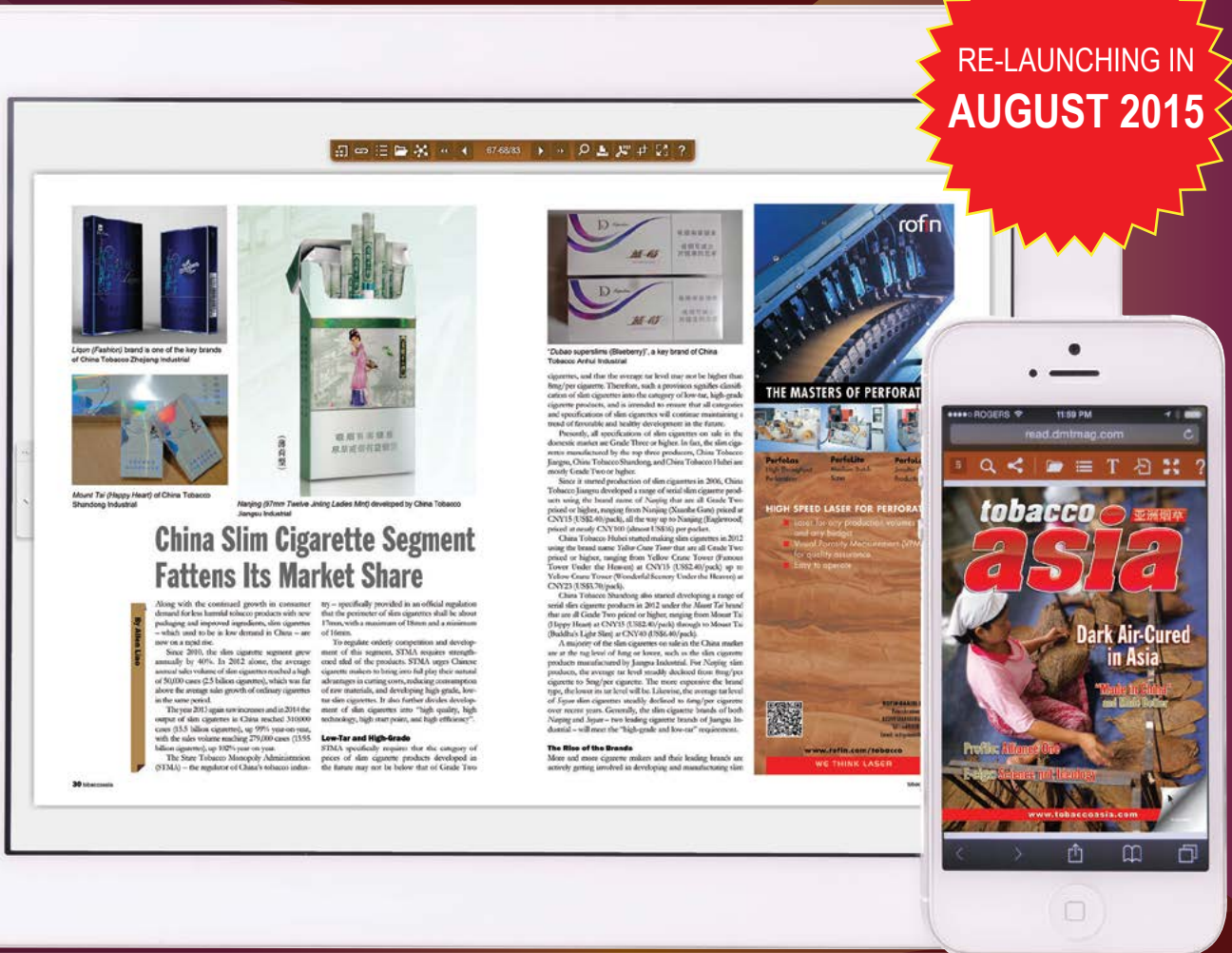
www.tobaccoasia.com

Tobacco Asia is proud to unveil its new website, emagazine, and mobile application.

Get the most authoritative coverage of the tobacco industry in your office or on the go.

Web | Tablet | Smartphone | Print | eMagazine

RE-LAUNCHING IN
AUGUST 2015



TO SUBSCRIBE

Visit www.tobaccoasia.com

email : info@tobaccoasia.com

tobacco 亚洲烟草
asia

Publishing

Glenn Anthony John

gaj@octobermultimedia.com

Editorial

Andrey Medvedev

avm@octobermultimedia.com

Sales

Emerson Leonard

edl@octobermultimedia.com

Made in EU



<DEKANG EUROPE>

Unique Secret Formula
100% EU-made Raw Materials

More surprises in Dekang APP:



For iPhone Users

For Android Users



<GEMIX>

7 Selected Premium Mix Flavors
C-store friendly packaging



<DETAB>

Nicotine Alternative Formula
Exclusive World Patent

<YEE-ZEE>

Leakage proof and easy for use
Take-and-vape solution



European Series

www.dekangeuropa.com

★★★★★
DeCloud
100% Shisha fruits

DeCloud - is Shisha's future

- ★ 100% natural fruits
- ★ No tobacco, tar or nicotine
- ★ International patent
- ★ Fantastic vapor



20 unique flavors





把烟叶捋成长条
备用



许多旁奇雪茄！

古巴：雪茄传奇和畅想

文/埃里克·派拉斯

2015年是蒙特克里斯托雪茄年，庆祝该品牌80周年；即将到来的2016年是高希霸之年，将在明年3月举行的下一届哈伯纳斯雪茄节期间迎来该品牌的50周年庆典。

这些活动，随着美古关系迈入新世纪，将让整个雪茄世界更多关注古巴雪茄的神秘以及具有传奇色彩的古巴岛雪茄的未来供应问题。

虽然我们不知道人们是何时开始种植烟草或抽吸烟草，但是，据克里斯托弗·哥伦布的水手曾经透露，古巴印第安人抽吸一种原始的用干烟叶做成的雪茄。“cigar（雪茄）”一词源于玛雅印第安人语的“sika”，表示抽烟的意思，后来该词逐渐演变为西班牙语中的“cigarro”一词。

类似我们今天所知道的这样的雪茄，在18世纪初第一次用古巴烟草在西班牙生产。18世纪中叶，开始在美国生产雪茄，那时候，人们发现雪茄比烟草更便于运输，于是古巴雪茄就逐渐代替了西班牙产品。

18世纪和19世纪的古巴，来自于卡纳里群岛的农民（西班牙语为“Isleños”）成为雪茄行业的推动力量。古巴境内大多数雪茄工厂的业主就是来自于卡纳里群岛的农民，他们是首批专业雪茄生产者，或者雪茄

卷制工人，为其他雪茄卷制工人的培训提供了很多帮助。

除了政府控制烟草种植和雪茄生产的情况之外，虽然古巴雪茄生产曾经历起起伏伏，但是，与菲德尔·卡斯特罗掌权之前相比，古巴种植烟草和生产雪茄的方式并没有发生多大变化。

在革命前后，古巴一直是个神秘的小岛，是人们向往的地方。提到古巴，我们会想起什么呢？卡斯特罗、海明威、老爷车、萨尔萨舞、音乐、朗姆酒、残破的宫殿，当然，我们也会想到雪茄烟。

古巴岛上最著名的居民之一就是欧内斯特·海明威，他在古巴居住了大约20年左右，直到20世纪60年代，并成为哈瓦那的标志性人物。海明威最喜欢去两家哈瓦那酒馆——小佛罗里达酒馆和半分钱小酒馆——现今仍然在经营。在小佛罗里达酒馆吧台正上方挂着一块铭牌，上面是海明威亲笔签名的话：“我的莫吉多在半分钱小酒馆，我的戴吉利在小佛罗里达酒馆（My mojito in the Bodeguita del Medio and my daiquiri in the Floridita.）”。

1952年-1958年，即巴蒂斯塔第二任总统期间，是古巴的繁荣年代，那时候，古巴



卷制高希霸的指甲艺术

是该地区五个最发达的国家之一。哈瓦那曾经是全世界精英的乐园，是一个聚会、奢华、毒品、赌博以及腐败和黑帮聚集地。

1959年1月1日巴蒂斯塔的下台以及菲德尔·卡斯特罗革命成为古巴历史上另一个极富传奇色彩的里程碑。

1962年2月，时任美国总统约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪签署第3447号公告，对美国和古巴之间的各种贸易进行禁运。但是，据说肯尼迪总统是在购买了1000支他最喜欢的乌普曼雪茄之后才签署的这一决议。

20世纪60年代初期，古巴烟草（Cubatabaco）公司成立，主要负责管理雪茄和卷烟的生产以及零售。

古巴雪茄业在美国市场遭到1962年实施的贸易禁运的沉重打击：1958年，古巴三分之二以上的烟叶和一半的雪茄出口到美国。

那个时候许多古巴雪茄行业重要人物离开了古巴岛。最著名人士包括Nestor Plasencia、José Orlando Padrón和Angel Oliva。他们中大多数在尼加拉瓜、洪都拉斯或多米尼加共和国定居下来。

像蒙特克里斯托、乌普曼或帕塔加斯这些知名品牌的老板也逃离古巴岛，他们中的一些人把他们的品牌出售给联合雪茄公司或通用雪茄公司。

本杰明·梅嫩德斯（Benjamin Menendez）就是这些知名人士的一位，他的家族拥有Menendez, Garcia y Cia公司在哈瓦那最大的雪茄工厂——乌普曼雪茄厂，那里生产的最知名的品牌就是蒙特克里斯托。逃离古巴后，本杰明·梅嫩德斯在牙买加和多米尼加共和国生产雪茄，大部分时间在阿塔迪斯美国公司度过，现在他担任通用雪茄公司的顾问。古巴革命后，大多数品牌不复存在，现在古巴雪茄仍然有350个大大小小的品牌。通过对古巴深邃和极富传奇色彩历史的了解，我们可以得知为什么古巴雪茄几乎被奉为成为神话。

失去了美国市场，古巴主要关注于欧洲市场。1958年，古巴雪茄出口量约为7900万支；1970年下降到大约5500万支；20世纪70年代末，由于青霉病和湿采收导致烟叶产量急剧下降，古巴雪茄出口上升到1.2亿支左右。

THE ROLLING PAPER COMPANY

GET YOUR OWN CUSTOM ROLLING PAPERS NOW!

Order a trial : minimum 1,000 packs now @ just \$750!

YOUR DESIGN INCLUDED **CUSTOM BOXES INCLUDED** **SHIPPING INCLUDED**

For more info visit our website:
www.therollingpapercompany.com
 OR email us on:
info@therollingpapercompany.com



静静摆放着的高希霸雪茄....



雪茄标签



早间闲聊

于是，20世纪80年代中期，古巴雪茄出口下降到5000万支左右，直到弗朗西斯科·佩特伦担任古巴雪茄总负责人时这种情况才得以好转。佩特伦改变古巴雪茄分销和营销方式，并在雪茄行业引入外国投资。

20世纪80年代末和20世纪90年代初，古巴雪茄质量得到较大改善；虽然古巴雪茄出口量还没有达到1亿支，但是海外需求趋于平稳。大卫杜夫和登喜路等公司都在销售自己品牌的古巴雪茄。但是古巴烟草公司（1994年更名为哈伯纳斯公司）在弗朗西斯科·佩特伦的领导下，希望在分销方面发挥更积极的作用。佩特伦在每个市场挑选最佳代理商，并欲控制代理公司50%的所有权。几家代理商进行竞争，表现最好的是瑞士的大卫杜夫公司，该公司成为20世纪80年代最知名的古巴品牌之一。20世纪90年代初，大卫杜夫公司决定将其雪茄生产转移到多米尼加共和国，声称已经多古巴方终止生产协议，目的是更好地进行质量控制。

2000年之前，古巴每年出口量为2亿支雪茄。但是，质量开始下滑，其中结构和抽吸感已成问题。本次生产扩张末期，古巴政府将哈伯纳斯公司50%的股份出售给阿塔迪斯公司，后者后来被帝国烟草公司收购。现在，古巴每年出口产量约为9000万至1亿支。在美国市场以外，哈伯纳斯公司的雪茄销售量处于领先地位。自从古巴和美国宣布进入美古外交关系新时代，大多数人都想知道当前会发生什么。

据哈伯纳斯公司估计，尽管美国实施贸易禁运，美国消费的古巴雪茄仍然达到1500-2000万支左右，这些雪茄主要从加拿大或墨西哥购入或者从网上购买。哈伯纳斯公司认为，古巴雪茄可能占据美国市场将近三分之一的份额——美国是世界最大的雪茄消费市场，市场需求量为3亿支——如果美国解除贸易禁运，那么古巴出口到美国的雪茄将上升到5000-6000万支。

据哈伯纳斯公司估计，3年内，古巴雪茄将占美国市场25%的份额，15年内将达到70%，跟世界其他地区的市场份额类似。然而，要解除贸易禁运首先需要美国国会通过相应法案，然后需要解决一系列商标问题：美国实施的贸易禁运已造成大量雪茄双重商标问题：古巴品牌的雪茄在全世界销售，但是在美国，同一品牌下只能销售原产地非古巴的雪茄。

比如，1997年以来，通用雪茄公司和古巴就高希霸商标的归属问题产生了法律争议，到目前为止，该争议仍然没有解决。即使作为两个主要问题的贸易禁运得到解除和商标法律争议得到解决，也会产生这样的问题，那就是哈伯纳斯公司是否实际具备大量提高产量的能力？

我们已经注意到，2000年，随着古巴雪茄产量上升到2亿支，古巴雪茄在结构和抽吸感方面的质量在下降。如果产量急剧上升，能够避免这样的问题吗？

另一个问题是，生烟产量能够满足增加的生产需求吗？

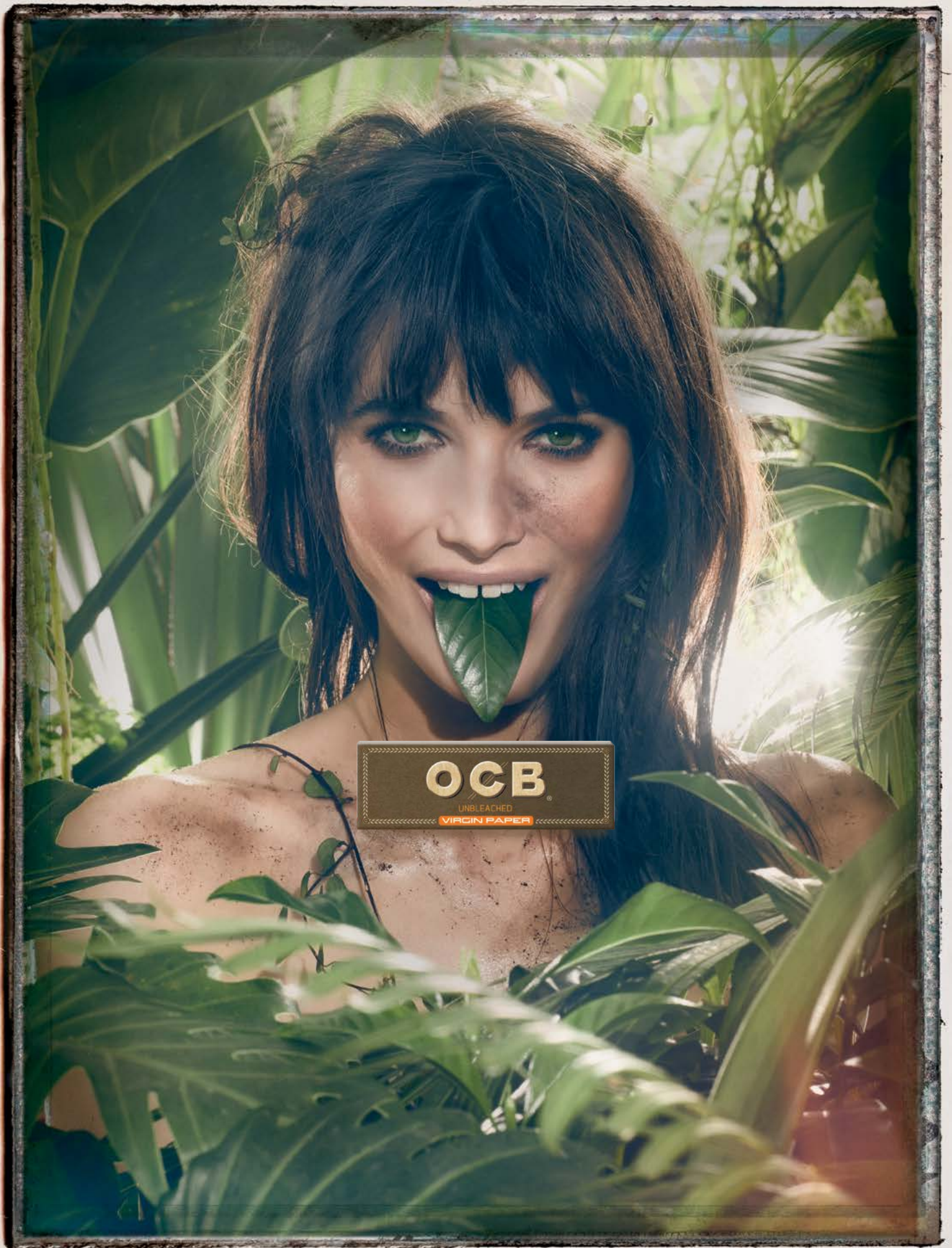
另外，由于多米尼加共和国、尼加拉瓜和洪都拉斯（雪茄产量方面，分别排在第一位、第二位和第三位，而古巴仅排在第四位）这些其他雪茄原产国取得极大成功，消费者已经发现并适应新口味，找到新的吸烟感觉。

美国消费者将拥有更多机会由于好奇尝试哈伯纳斯公司的雪茄品牌，但是，要让他们了解并爱上这些品牌，仍然有较长的路要走。

在诸如多米尼加共和国、尼加拉瓜或洪都拉斯等其他原产国生产的各个雪茄品牌通常都有明显的古巴根源特征（比如Plasencia或Padrón系列），这些品牌生产质量非常高和结构优秀的雪茄产品，这些产品有时甚至比较适合现代消费的口味需求。

甚至流传这样的传闻（经过大卫杜夫确认），说大为杜夫可能会重新在古巴生产产品，这将进一步加强产品原产国的重要性。

未来几年，如果美国市场上有古巴雪茄出售时，将会发生什么？对此，人们充分发挥想象，发表各种意见。这将是一个吸引人们持续关注的有趣过程，但是，美国消费者要尝到古巴“禁果”仍然需要较长一段时间...





德格·霍尔姆波

采访

德格·霍尔姆波 (Dag Holmboe) ——太平洋雪茄有限公司
(亚太区所有古巴雪茄的独家分销商) 亚太区首席执行官

文/埃里克·派拉斯

问：当前最热门的话题是美国取消对古巴雪茄烟的贸易禁运。你认为这对全世界和美国的分销商和消费者会造成什么样的后果？他们是否打算减少投入市场的雪茄烟？价格是否会上涨？或者古巴人是否仍然对雪茄贸易进行管控？

答：当贸易禁运解除时会发生什么，任何人都会猜测。现在一切取决于美国的政治系统采取何种决定，但是，大多数人似乎认为，要解除贸易禁运至少需要2-3年的时间。在贸易禁运解除之前，任何人不准在美国销售古巴雪茄烟。这将是一个长期的过程，也就是说，古巴烟草行业仍然有时间做好充分准备。

这将对美国造成什么后果呢？短期来说，随着贸易禁运的解除，可以确定，将会有大量古巴雪茄烟直接冲击美国市场。由于古巴雪茄对美国消费者来说是多年的“禁果”，所以所有消费者都想尝一下，一旦出现这样的情况，很显然，古巴雪茄将在美国占据一定的市场份额。虽然我不是美国市场方面的专家，但是有人说他们可以获得20-30%市场份额。这看起来比较合理，因为他们已经在美国以外占据了70%的市场份额。

解除贸易禁运将对世界其他地方产生什么样的后果呢？关于这一点，古巴人和他们的产业能够适应。虽然这对他们来说是一次挑战，但是，我相信他们将能适应已经上升的需求，最终生产更多雪茄。这不是一次“爆炸式增长”，而是一个长期过程。他们可以做好储备，尽自己所能做好准备。但是一切都难预测：因为没有人经历过与过去50年相同的市场状

况，所以没有人知道第一天或一年后市场究竟需要多少雪茄烟。

现在一种禁止了多年的东西将突然向每年消费3亿支雪茄的美国人放开。当然，现在美国大多人都会说：“是的，我现在想要尝一下古巴雪茄”，但是，会有多少人继续呢？

问：上个世纪90年代中期，在丽娜勒斯 (Liñares) 担任哈伯纳斯公司总裁期间，他们曾试图实现2亿支的雪茄出口，但是没有成功：他们生产的雪茄质量下降，抽吸效果不好。你是否认为，差不多20年后，他们能够实现这样的出口量吗？

答：除了告诉你每个人都认为古巴产雪茄出现大量问题之外，我不能告诉你更多在上世纪90年发生的事情。我认为古巴人已从他们的经历中吸取教训：需求快速上升，很明显他们存在问题，但同时他们也吸取了经验教训，他们已经懂得，在提高产量的同时，也需要同时注意雪茄烟的质量，因为两者密切联系，不能只取其一。我认为，正如英国人所说：“要吸取教训”。

问：现在，你对你们提供的“领先品牌”感到满意吗？

答：古巴已面临各种困难，雪茄行业在今年上半年亦如此，我想这不是什么秘密。我认为，即使是帝国烟草的员工也曾媒体上说他们的供应链存在一些物流问题。这个月，这方面得到了改善，让人感到有希望的是，据哈伯纳斯公司所说，今年下半年公司的境况将有望好转。

问：你已在亚太地区工作了12年，你是否认为高希霸将保持领先和最畅销产品的位置？或者你是否认为消费者会购买其他品牌的产品？在欧洲，大多数人都比较喜欢帕塔加斯、蒙特克里斯托、罗米欧—朱丽叶等品牌的产品。

答：再次说明，这一切主要取决于市场。是的，我认为人们会尝试其他品牌。我认为亚洲消费者会倾向于尝试

高端品牌：他们往往从高端开始，然后进入低端，不同于欧洲消费者，欧洲消费者往往从低端开始，然后进入高端。所以，他们会尝试其他品牌和其他原产国的产品，但是，古巴雪茄进入亚洲已经超过20年，高希霸在亚洲处于领先地位。中国大陆非常推崇高希霸。在澳大利亚和泰国，与亚太其他地区相比，高希霸不是很受欢迎。中国台湾和中国澳门的高希霸需求也很好，因为这里的消费者主要来源于中国大陆。当然，人们打算尝试不同雪茄，但是我认为，尝试后，消费者最终还是回归到之前他们习惯的口味上。

问：你们拥有大型零售网络，你认为新消费者、更年轻的成年消费者是否会增加？

答：会增加，尤其在消费不断上升的市场，如中国台湾。台湾是一个较好的例子：有大量更年轻的成年消费者抽烟，并开始抽雪茄烟，这是发展趋势。

问：日本呢？这个国家有大量烟民，人们对这个市场有很高期望。你们在亚太地区和日本市场是市场领导者，但是你认为日本市场能够像中国大陆或台湾市场那样扩张吗？

答：日本市场会扩展，但是我认为短期扩展速度不快，比较适中。我想更年轻的一代对各种观念、想法和雪茄会持更开放的态度。当你进入酒吧，你可以吸烟，那里可以看到十分年轻的成年人在吸烟。更年轻的人开始抽烟，意味着我们拥有增长机会。我们需要更年轻的一代为我们带来业务增长，如果日本雪茄消费者变得更年轻，那么对我们的业务发展将是积极的……如果过去几年增长没那么快，很有可能是因为日本经济过去几年增长慢，所以他们不愿意消费更贵的雪茄产品。如果日本经济得到改善，那么他们将会有更多钱进行消费；但是，我仍然对此持乐观态度。

总之，2016年将会是发展很好的一年！



WHEREVER
THERE'S A TASTE FOR
THE WORLD'S
FINEST TOBACCO,
WE GO THE DISTANCE.

For the farmers of U.S. Tobacco Cooperative, the long growing season is just the start of our workday. From there, it's on to selling direct to manufacturers at competitive and stable prices. Wherever in the world they happen to be.

US TOBACCO
COOPERATIVE

THIS SYMBOL IS OUR GUARANTEE OF
QUALITY U.S. TOBACCO PRODUCTS





文 / Nattira Medvedeva

印尼丁香烟：在严峻的挑战中等待曙光

尽管在国内外面临着各种挑战，丁香烟在印尼烟草业中依然占主导地位，市场份额大约为90%。这些挑战包括新欧盟指令的加香烟草禁令；印尼与美国在世贸组织持续不断的争端；国内经济不景气导致消费量下降；更严格的控烟法律；以及更高税收的潜在威胁。

传统手卷丁香烟逐渐被机制丁香烟取代

丁香烟市场已经发生了翻天覆地的变化，通常被称为SKT (sigaret kretek tangan) 的传统手卷丁香烟，已经逐渐被机制丁香烟 (SKM, sigaret kretek mesin) 所取代。而这绝不是一个突然的转变——自20世纪70年代被首次引入后，机制卷烟变得越来越流行，吸烟者认为机制丁香烟是一个完美的结合，有着白色卷烟的“档次”，而且有着丁香烟备受青睐的味道——机制丁香烟的上升趋势已经对失业率，事实上对国家经济构成威胁。

超过80万人直接受雇于手卷烟产业，多达数百万人在烟草业相关领域工作。随着手卷烟销售的下降和生产商将生产转移到机制卷烟，失业率正在上升。去年5月，印尼最大的卷烟生产商三宝麟公司关闭了其两家手卷丁香烟厂，此举震撼了整个行业并裁员大约5000人。

今年7月份，拥有领先的三宝麟烟草公司98.18%股份的非莫国际公司宣布，将出售其在三宝麟烟草公司的一部分股票，以符合悬而未决的股票交易规则，即要求印尼所有上

市公司的公开发售股份比例至少达到7.5%。即使这个相对较小的股权出让的价值也能超过10亿美元，如果交易生效，将使该交易成为2015年东南亚最大的一笔股份交易。为了遵守新规则，据报道，三宝麟公司已经计划销售多达2.697亿股股份，以将公开持股比例从1.82%提高到7.5%。

2014年第一季度，三宝麟公司公布其收入较2013年同期增长5%，至18.3万亿印尼盾（大约9.457亿美元）。2015年第一季度，公司的收入增长了5.9%，市场份额为35.4%，主要得益于其机制丁香烟品牌，Sampoerna A、Dji Sam Soe Magnum和Magnum Blue的强劲表现。公司最近还推出了一种全味机制丁香烟品牌——U-Bold。但三宝麟公司的手卷丁香烟产量在2014年下降16.1%。

另一家主要的丁香烟生产商是盐仓集团，其90%的产品是机制丁香烟，占国内市场23%的份额。瑞士信贷预计盐仓集团今年的丁香烟销量将增长5%。2014年第一季度，该公司报告的净利润为1.4万亿印尼盾；2015年第一季度净利润下滑7.1%，至1.3万亿印尼盾。

经济衰退和提税导致销量下降

自2015年1月份以来，印尼烟草产品的平均税率上涨8.7%。目前，机制卷烟每支售价355印尼盾，手卷烟每支售价290印尼盾。印尼政府计划使国家财政收入增长9.1%，从2014年的111万亿印尼盾增长到2015年的120.5万亿印尼盾，因此调涨了税率。现在印尼的经济是自2009年以来衰退最严重的时期，卷烟消费量也出现下滑，因而价格上涨也导致销量出现下降。

业内人士也表示担心，税率增加和销量下滑将影响卷烟产量并导致严重的失业。

印尼卷烟制造商协会（GAPPRI）称，从2007年到2013年，印尼的卷烟生产以平均每年7%的速度增长。2014年产量下滑0.5%，今年有望下滑2%。财政部海关总干事Heru Pam-budi说：“当（产量）减少时，如果我们对于加税不谨慎的话，产量将进一步下降。”

卷烟厂的数量从5年前的超过3000家下降到如今的600家。

自2010年以来，烟草税平均每年上涨11%。今年印尼政府制定了雄心勃勃的征税目标，包括139万亿印尼盾的卷烟税。

Boegli.ch

STORY TELL YOUR BRAND

Boegli-Gravures can help you to develop subtle, refined and ingenious ways of elevating your brand's characteristics and enhance your consumer brand experience. Let us partner with you to bring new dimensions to your marketing.

B

BOEGLIGRAVURES

SETTING STANDARDS

如今，由于经济不景气，政府取消了很多商品的奢侈品税，提高了个人所得税的最低门槛，而且今年政府承诺没有新的税种，鼓励民众消费。

今年早些时候，印尼政府宣布对卷烟销售增加10%的增值税计划，但尚未实施。

现在政府还没有对2016年的卷烟税做出明确规定，这让身处烟草业中的人们提心吊胆。

国际挑战

虽然在国内面临税率增加、价格提高和消费能力减弱的处境，但机制丁香烟在当前和未来的形势似乎仍是一片光明。然而，在国际市场上丁香烟仍面临着来自欧盟和美国限制的巨大挑战。

在欧洲，新的欧盟《烟草产品指令》5月份生效，包括禁止加香卷烟，也将包括丁香烟。成员国有两年的时间

引入该立法。在大洋彼岸，美国以食品和药物管理局2009年的规则禁止丁香烟，作为《家庭吸烟预防和烟草控制法》的一部分。反对该禁令的人认为美国加香烟禁令包括丁香烟的做法是不正确的，主要的论点在于丁香烟不是加香卷烟，因为丁香烟不像薄荷烟、水果味或巧克力味的卷烟，丁香烟基本上都是烟草和自然丁香，而不是用丁香调味。

印尼在向世贸组织提出的上诉中称：“该措施的重担几乎全部施加给了印尼。”基于美国依然允许销售薄荷烟的事实，世贸组织认同美国食品和药物管理局的措施是不公平的。世贸组织2013年裁定，该禁令不符合贸易协定的“技术壁垒”条款，“因为它将丁香烟置于较薄荷烟不利的待遇，”世贸组织还裁定丁香烟和薄荷卷烟是“类似的产品”。

然而，尽管世贸组织做出了以上裁定，但丁香烟依然在美国被禁止销售。现在世贸组织正仲裁印尼暂停进口许可义务和关税减免的要求，这是印尼根据1994年《关税与贸易总协定》给予美国的待遇。美国食品和药物管理局已经重新审视其对薄荷烟的定位。看起来丁香烟在这些国际市场上仍然有一些希望。——

Mark Your Calendar

TOBACCO MACHINERY EXPO March 16-17, 2016
Las Vegas, Nevada, USA

PRODUCTION • PROCESSING • PACKAGING

For more Information on this **NEW** Show
dedicated to **Tobacco Machinery** used in
the **Production, Processing** and **Packaging**
of **Tobacco Products**

Call Reuter Exposition Services, LLC at
(203) 483-5774 or email: info@reuterexpo.com



Tobacco Asia

The ONLY magazine written and edited for the Asia regional tobacco industry. Read and trusted by industry professionals around the world.

Subscribe Now

to Tobacco Asia and get a complete view of the tobacco industry.

Rates

1 year	\$45
2 years	\$80
3 years	\$105

Published 5 times a year in full English and Chinese versions.

To subscribe visit:

tobaccoasia.com

or email

info@octobermultimedia.com

October Inter Co. Ltd.
Vanit Building 2, Room 1403A
1126/2 New Petchburi Rd,
Bangkok 10400 THAILAND
Tel +66 22 55 66 25
Fax +66 26 55 22 11
www.tobaccoasia.com

美国 电子烟“和空气一样安全”

由英美烟草公司资助的新研究表明，吸入尼古丁蒸汽或许可以像呼吸空气一样安全。

进行实验时，该烟草巨头联手MatTek公司，在体外实验中使用了人类细胞模型。然后，科学家利用“吸烟机器人”将这些复制好的肺细胞样本暴露于烟草烟雾，蒸汽烟雾来自两个不同品牌的电子烟及传统卷烟。暴露于传统卷烟烟雾6个小时后，细胞死亡。但将细胞暴露在“浓郁、持续不断的”电子烟烟雾中，研究人员声称其对呼吸道组织的损害“类似空气”。

“采用吸烟机器人和实验室测试用呼吸道组织相结合的方式，可以证明……用于本实验的电子烟气溶胶对人体呼吸道组织没有（有毒）影响，”英美烟草发言人玛丽

娜·墨菲博士表示。公司目前计划使用更多品牌的电子烟蒸汽进行相同的测试，以验证这一结果。

“目前没有关于电子烟气溶胶体外测试的任何标准，”英美烟草科学产品管理部主管玛丽娜·翠尼表示。“我们的实验报告有可能是非常有用的，它能够帮助改进此类试验的过程指南。”

波士顿大学公共卫生学院社区卫生科学系教授迈克尔·西格尔博士呼吁公共卫生机构和反烟组织鼓励吸烟者转向吸电子烟，这一举动或许将“带来尼古丁市场的转变，并取得公共健康的巨大胜利”。他宣称，“这种现象会带来我们有生之年最伟大的公共卫生的奇迹”。

英国 电子烟吸烟者使用不兼容充电器导致火灾频发

由电子烟充电器引起的一连串“令人非常不安”的火灾爆炸发生后，英国已发布全国警报。消防部门表示，事件的发生，是因为一些电子烟吸烟者使用了不兼容的充电器，导致其过热而发生爆炸的。随着电子烟变得越来越受欢迎，每年有超过200万英国人在使用它们，而由不兼容的充电器导致的火灾数量亦在上升。

全国消防部门的数据显示，近年来，他们已经参加了113起与电子烟有关的火警任务，2012年还仅有8个这样的报警电话，但2013年数字就飙升至43个，2014年至少有62个。消防员表示，很多火灾之所以发生，是因为一些吸烟者使用了不兼容的充电器。这意味着过多的电流进入电池，导致电池过热，最终爆炸。

一起发生在索立赫尔镇的类似火灾，由于电子烟电池在充电时爆炸，房屋着火，房间和屋内家具陈设亦遭受后续的烟雾损害。因此，地方政府协会，代表英格兰和威尔士所有49个消防和救援机构，呼吁电子烟制造商采取更多措施以对此危险提出警告。

“近期与电子烟相关的火灾接连三地发生，令人非常不安，我们已在全国范围内发出警告，要求用户在任何时候都保持警惕。我们警告他们，不值得为了只节省几英镑，而冒着生命危险购买高风险、危险或不兼容的充电器，”政府议员兼消防管理委员会主席杰里米·希尔顿表示。

威尔士拟在公共场所推行电子烟禁令

威尔士计划禁止在封闭的公共场所和工作场所使用电子烟，各健康组织对此禁令意见不一。根据新出台的公共卫生法，在酒吧、餐厅和办公室等区域，将禁止人们使用电子烟。在卡车和出租车中亦会禁用电子烟。然而，许多受人尊敬的组织反对此举。

英格兰新增电子烟使用者仅有3%

最新公布的2014年《英格兰青少年吸烟、饮酒及吸毒率调查》数据显示，尽管年龄在11-15岁的青少年中，有22%已经尝试使用电子烟，但成为经常性电子烟使用者的人数仅占3%，他们中没有人是传统卷烟吸烟者。

该结果来自一项对英国7至11年级（主要为11-15岁）的中学生进行的年度调查。来自210所学校的6173名学生在2014年秋季学期完成了问卷调查。

该调查的关键数据结果为：

- 2014年，11-15岁的青少年中，有不到五分之一（18%）的人表示，他们至少吸过一次烟。这是自1982年调查开始以来的最低纪录，且该数据保持了自2003年以来持续下降的趋势，此外，42%的学生表示已经尝试过吸烟。

- 使用电子烟至少一次的学生人数超过五分之一（22%）。其中大多数学生经常吸烟（89%）。在从不吸烟的学生（11%）中，电子烟的使用率也很低。

- 使用水烟至少一次的学生人数占十分之一（10%）。

- 2014年，11-15岁青少年中饮酒至少一次的人数占38%，这是自调查开始以来的最低比例。

- 英国11-15岁青少年的毒品使用率在2001至2010年之间有所下降。自此以后，下降速度开始放缓。2014年，有15%的学生曾经吸毒，2013年吸食过毒品的人数占10%，上个月吸食过毒品的人数占6%。

- 据该调查数据估计，在英国，2014年大约有9万名年龄在11-15岁之间的学生经常吸烟，大约24万名左右的学生在过去一周饮酒，约18万名学生上个月使用过毒品，约31万名学生2013年使用过毒品。

数据显示，尽管近年来尝试使用电子烟的人数显著增加，英格兰青少年的吸烟率确实跌至1982年调查开始以来的最低水平。

尽管反烟团体和倡议者们的各种戏剧性声明都表示，电子烟是诱导青少年走向吸烟的通途，这一论断仍然缺乏证据支持，相反，越来越多的证据对这一说法进行了驳斥。

SMK. The New SASIB Cigarette Maker.

Beyond your expectations.



Single-rod technology.

Wide cigarette hopper.

Full selection of options.

Available in different versions from 5000 to 8500 cpm.

The totally new SASIB cigarette maker is now available to fulfill product quality and machine flexibility according to your demand.



基本上所有的电子烟都是由中国制造的，而大部分电子烟企业都是从事出口业务，直到最近中国国内电子烟市场开始升温。

监管缺失，中国电子烟企业何去何从？

烟草在线专稿

2015年6月1日起，北京实施了史上最严格的禁烟令，除了所有公共场所、工作场所室内区域及公共交通工具禁止吸烟外，部分室外场所也被列入禁烟范围。截至7月31日，北京市实施控烟令两个月以来，共出动卫生监督执法人员31804人次，罚款251,800元，可见执法力度很大。

此外，中国还有十几个城市先后颁布了地方控烟立法。然而，在中国的控烟力度不断加大的同时，电子烟却悄然流行并热销。

就在前不久的7月23日-25日，位于北京的中国国际展览中心举办了国际电子烟加盟、分销、体验展览会。在本次展会上，许多国内外电子烟企业大力宣传并且招募中国国内的代理商和加盟商。事实上，今年4月在中国的深圳已经举办了两场电子烟展会。除了7月份在北京的这次展会外，今年10月份在北京和广州还分别会有一场电子烟展会。如此密集的开办展会，似乎反映了中国电子烟企业开始在国内市场发力。

是什么原因让以往一直低调谨慎、主要进行出口贸易的中国电子烟企业，如今却开始转向国内市场，并且进行高调宣传呢？

大概三、四年前，中国的电子烟产品曾在欧美等国际市场风靡一时，中国电子烟制造企业的销售收入也几乎全部来自出口。但是最近两年，随着国外电子烟企业的崛起以及跨国烟草公司在电子烟领域的介入，并且欧美等国家对电子烟产品的质量和安全提出了更高的要求，中国电子烟企业的国外订单开始减少。而与此同时，中国国内市场似乎正在兴起，于是，中国的电子烟企业纷纷将目光转向潜力巨大的中国市场。

是什么原因让以往一直低调谨慎、主要进行出口贸易的中国电子烟企业，如今却开始转向国内市场，并且进行高调宣传呢？

市场增长迅速

中国有大约3亿烟民，占世界吸烟人口的四分之一。中国也是世界上最大的电子烟生产国和出口国，中国深圳等南方地区是电子烟生产企业的集中地，据估计，全球90%以上的电子烟是在深圳生产的。随着近几年国际电子烟市场的不断成熟扩大，国内的电子烟消费市场也开始进入快车道。



The enjoyment of tobacco has traditionally always enriched people's senses all over the world. The harmonious interplay of sensory created by Hertz & Selck. Progress and tradition going hand in hand. www.hertz-selck.de

Hertz & Selck GmbH & Co. | P.O. Box 20 16 64 | 20206 Hamburg-Germany
Tel. +49 [0]40-43 25 76-0 | Fax +49 [0]40-43 25 76-50 | info@hertz-selck.de



中国电子烟展会
现场

虽然电子烟生产企业主要在深圳，但是北京、河北、辽宁、山东等北方省市却是中国电子烟消费的主要市场。去年以来，北方城市的经销商和实体店数量迅速增多。据业内人士估计，目前全国的电子烟实体店大概在500家左右。

根据对2014年6月至2015年5月电子烟线上销售情况的分析，可以看出，中国电子烟市场容量很大、竞争较小。截至2015年5月，淘宝卖家共6881家，天猫商家为211家，大多数为国内品牌，很少国际品牌竞争。站内搜索指数呈上升趋势，2015年5月的平均搜索人数维持在每日平均8.6万人次。

纵观国内市场，人们对于电子烟的熟悉程度仍然很低。根据烟草在线2014年12月所做的关于中国消费者对新型烟草产品认知情况的网上调查，在填写调查问卷的网民中，听说过电子烟的人占93.27%，而中国烟民中使用电子烟的人仅占3.99%。可见电子烟在中国的使用率仍然很低，这也说明在中国存在着很大的市场空间。

经过不断的演变，电子烟已经不再是十年前刚刚出现时的样子，电子烟产品更加多元化、高科技化，仿真烟、机械大烟、可调节压调温的蒸汽烟等层出不穷，不仅外形更加丰富，口味也有多种选择。人们开始重新认

识电子烟，中国市场正变得越来越开放，市场需求也从中国当地产的中低档产品转向全球范围内的高档产品。

监管空白

作为一种新兴的产品，中国至今并未出台关于电子烟生产及安全的标准和流程。电子烟的产品属性难以界定，它既不属于烟草产品，也不属于药品，因此在中国缺乏有效的监管。

今年3月，国家卫计委新闻发言人毛群安在第16届“世界烟草与健康大会”上指出：“电子烟是把‘双刃剑’，它有助于减少戒烟期间对尼古丁的依赖，但也可能导致尼古丁滥用。对电子烟的生产、销售严加监管是国际趋势，而中国对电子烟的管控几乎是空白，并无该领域监管的相关法律法规，值得警惕并亟需行动。”

国际防痨和肺部疾病联合会中国办公室主任甘泉博士在7月份接受采访时表示：

“目前就电子烟的监管范围来讲，既不是烟，也不是药，处在监管的盲区，这是一个很大的问题。这也是造成电子烟质量参差不齐，以及市场泛滥的原因。”

医卫界专家表示，对于电子烟，理想化的状态是：随着控烟力度加大，更多烟民萌生戒烟意愿的时候，由戒烟门诊的医生来诊断其戒烟的可能性，如果对尼古丁依赖严重，则由医生推荐按剂量使用电子烟，维持并不断降低尼古丁摄入，从而达到戒烟的目的。

世卫组织曾建议将电子烟作为药品或烟草产品来管制，加拿大、法国、澳大利亚等国家已经将其视为烟草产品进行同样的管理。中国国家烟草专卖局也早已开始关注、调研电子烟等新型烟草市场，并开展了相关的技术研究。

在2014年全国烟草工作会议上，中国国家烟草专卖局长凌成兴就指出：“要把握

Join The **HERO**[®]



For further information, please contact International Sole Agent : UNICO TRADING PTE. LTD. Singapore
Sales Marketing Department Tel. 65-633-72981, Fax. 65-633-46839
E-mail: unicotrd@singnet.com.sg

国际烟草市场发展趋势，高度重视新型烟草制品研发，并将其作为关系行业可持续发展的战略性、全局性、长远性重大课题。”在2015年的全国烟草科技工作会议上，新型烟草制品发展更是被确定为烟草行业下一步科技工作的两大战略任务之一。

作为一种新兴的产品，中国至今并未出台关于电子烟生产及安全的标准和流程。电子烟的产品属性难以界定，它既不属于烟草产品，也不属于药品。

越来越多的迹象表明，国家层面对于新型烟草制品越来越支持和鼓励，各个中烟公司都在积极进行电子烟及加热不燃烧新型烟草产品的研发，如湖北中烟工业有限公司、河南中烟、山东中烟、上海烟草集团等都在研发具有自主知识产权的新型烟草制品技术，并且取得了一定的成果。

虽然现行的烟草专卖法对电子烟没有约束，但在后续的修改法案中，预计将对电子烟产品进行相关管控。等到进一步司法解释出台后，电子烟行业可能会迎来第一次规范化管理。目前来看，由于监管政策的不确定性，电子烟企业面临着一定的政策风险和经营风险。如果电子烟被归为医用产品，那么对于电子烟企业来说，便意味着消费群体和市场将会极其有限。而如果电子烟被归为烟草产品，则可能受到国家垄断限制，那么众多实力较弱的中小企业会被淘汰出局。

不管其未来出路何在，电子烟企业都需要未雨绸缪。——



Subscribe to

Tobacco Asia

The ONLY magazine written and edited for the Asia regional tobacco industry. Read and trusted by industry professionals around the world.

Subscribe Now

to Tobacco Asia and get a complete view of the tobacco industry.

Rates

1 year	\$45
2 years	\$80
3 years	\$105

Published 5 times a year in full English and Chinese versions.
To subscribe visit: tobaccoasia.com or
email info@octobermultimedia.com

October Inter Co. Ltd.
Vanit Building 2, Room 1403A
1126/2 New Petchburi Rd, Bangkok 10400 THAILAND
Tel +66 22 55 66 25, Fax +66 26 55 22 11
www.tobaccoasia.com

INTERTABAC 2015
NEW LOOK & FEEL,
PROVEN QUALITY.
SEPT. 18–20, 2015

INTERTABAC 2015
全新的面貌, 优秀的品质!
2015年九月18日至20日

Light up your business.

The international platform for the tobacco industry:
Experience the world's largest trade show for tobacco
goods and smoking accessories.

点亮您的业务!

烟草行业的国际会议地点: 让您体验世界最大的烟草产
品和吸烟配件贸易展览会。


Messe Westfalenhallen Dortmund

www.intertabac.com

**inter
tabac**



**DISCOVER THE NEW
INTERSUPPLY.**
SEPT. 18–20, 2015

探索新的
INTERSUPPLY!
2015年九月18日至20日

Solutions for success.

The new international trade show for the production
of tobacco goods: Develop new business areas and
target groups.

助您成功的解决方案!

新的烟草产品生产国际贸易展览会: 协助您开发新的业
务和目标群体。


Messe Westfalenhallen Dortmund

www.intersupply.com

**inter
supply**



俄罗斯

日本烟草公司将关闭俄罗斯工厂

日本烟草公司近日宣布，因俄罗斯烟草市场的严重萎缩，公司已经决定将于2016年中期关闭其位于莫斯科的工厂。采取该措施是为了优化在俄罗斯的生产结构，以提高效率，适应经营环境的变化。

俄罗斯的经营环境已经发生巨大的变化，受税收增长、监管政策日益严格和经济形势极具挑战的影响，烟草需求明显下滑。

公司在对形势和所有可用选择进行透彻分析后，得出该结论。

莫斯科工厂将于2016年中期停止运营，生产将转移到公司位于圣彼得堡的工厂。此举将影响573个工作岗位。受影响的员工将得到优厚的补偿，明显高于俄罗斯劳动法的补偿额度。

日本烟草公司仍然将致力于维持在俄罗斯强大的市场地位，并将继续投资以获得中长期的可持续业务增长。

这项措施预计对公司2015财年的综合业绩产生轻微的影响。

印度

旁遮普邦阻止烟草业推出小包装卷烟

印度一名卫生官员8月6日表示，旁遮普邦政府将先发制人，预先阻止烟草业推出卷烟小包装（一支装或两支装）来规避禁止销售散支卷烟的禁令。

斯茹林新型SM450i吸烟机让用户轻松转换

SM450i吸烟机是根据对斯茹林公司（Cerulean）的直吸式吸烟机的深刻理解、声誉和可靠性而设计的，已经发展成市场领先的直吸式吸烟机，成为世界范围内常规实验室和研发实验室的首选。

斯茹林公司的SM450是享誉全球的20通道直吸式吸烟机。10多年前投放的SM450已经成为很多吸烟实验室的首选直吸式吸烟机。

在过去的2年中，斯茹林公司对烟气流均匀的有效性、较低的线圈温度、旋转与直吸方案、不流动烟气流和使用行为进行了调查。

使用与SM450相同的用户界面结构，SM450i将允许现有用户顺利、轻松的从现有吸烟机转换到下一代吸烟机。

SM450i包括一系列的改进以提升结果的性能和连续性：自动样品照明、自动风门吸合、自动热循环、自动协同校准、两种自主式智能喷气发动机——70毫升/210毫升，标准棉或新的光学终端检测，内置温度和压力传感器，左手或右手PC安装、左手或右手烟气提取、当使用液体捕捉撞击器最小化或减少的不流动气体量。

尽管符合ISO3308的要求，测量点的气流能够根据详细的设计因素而明显变化，因此能影响来自ISO3308兼容设备获得的收益，斯茹林公司已经对直吸式吸烟机抽气罩内准确发生的事情有了深入的了解。

已经进行的大量计算机建模和物理建模研究，允许斯茹林公司基于成功的SM450尝试和成功点，然后改进以满足ISO、强化吸烟和分析物捕捉的要求，开发新的直吸式吸烟机。

随着对液体撞击捕捉器收集需求的不断增长，斯茹林公司专注于获得明显降低样品和第一种液体捕捉装置之间的临界体积。从端口后面到撞击器的临界体积小于2毫升，SM450i如今在可获得的在线吸烟机器中有着最低的临界体积标准配置。



斯茹林公司已经对通过直吸式吸烟机观察到的不同气流有着非常深刻的理解。通过机器气流的量级、湍流和均匀性都非常重要。

“结束效应”是众所周知的，理解该效应对空气湍流影响的最容易的方式是类比海滩上的水，当水受到海床的阻力变缓，顶部的水越过变缓的水导致巨浪。类似的效果在吸烟机的抽吸罩内发生，那的空气流过静止的表面。通过引入一个正在申请专利的风板后，湍流明显减少从而允许更加一致的、平稳的和可重复的气流穿过机器。

Reliable **short** lead times and **premium** parts
which make your machines even better!!



www.spikkerspecials.nl

SPIKKER  **SPECIALS**

THE EXPERTS IN SPARE AND WEAR PARTS



旁遮普邦卫生和福利部首席秘书Vini Mahajan已经要求食品供应部门确保烟草公司不能推出小包装。

在旁遮普邦政府实行禁止销售散烟的禁令之后，烟草业计划推出小包装卷烟。Mahajan表示，该禁令旨在降低旁遮普邦的烟草消费。

“由于小包装费用低，它们更容易受到年轻消费者的青睐，如果禁止这种小包装，开始吸烟的年龄将被推迟。旁遮普邦是印度第一个禁止销售散支（单支）卷烟的邦，”她说。

Mahajan表示，旁遮普邦的烟草控制部门一直积极按照计划减少该邦的烟草消费，禁止销售散支卷烟就是其中的一项措施。

卫生部长Surjeet Kumar Jiyani表示，对于那些违反规定销售散支卷烟的人，将采取严厉的行动。



新的在线近红外传感器测量烟草成分无需重新校准

波通仪器公司推出DA7440传送带传感器，用于测量烟草中的水分、尼古丁、糖分和更多的成分，各批次样品之间不需要重新校准。

基于近红外传感器的DA7440二极管矩阵较老式的过滤器技术传感器有着明显优势。过滤器技术传感器只使用4至6个波长测量样品，而DA7440的二极管矩阵技术能产生一个连续的波谱。这揭示了烟草的重要信息，允许水分/烤箱挥发物测试在各批次之间不需要重新校准。它还允许对附加参数包括尼古丁和糖分进行精准测量。

DA7440的测量数据比较精确，而且由于不需要重新校准能够明显减少劳动力和实验室分析，因此可以节省费用。它允许处理器加强对尼古丁和糖分的描述，并避免重做。

DA7440已经使用Profibus和其它协议集成了工厂控制系统。它配备了一个12寸、在线显示结果和趋势图的IP65触摸屏，具有Wi-Fi通信能力以及更多功能。



苏威丝束公司彩色丝束为过滤嘴“添彩”

在罕有巨大变化的过滤嘴棒市场上，相对于传统的白色丝束，苏威丝束公司（Solvay Acetow）的罗地亚彩色丝束是一种很有价值的替代品。新产品专门为迫切需求独树一帜的市场所设计，从而使消费者能够始终领先于消费群体的主流需求。用罗地亚彩色丝束生产的过滤嘴丝束将拥有全新的色彩。目前，已研发出10多个颜色和色调。该产品的出现，为不同颜色和不同形状的醋酸过滤嘴棒地结合提供了无限可能，因此也为定制独特的卷烟滤棒提供一个良好契机。罗地亚彩色丝束与著名的罗地亚过滤嘴丝束拥有同样的优良品质，且适用于现有的过滤嘴制造机械。其生产过程与标准丝束相同：根据不同颜色，醋酸纤维素与最高含量达1%的彩色颜料混合。色彩的组合也千变万化，例如纯色（纯亮色或柔和色彩，亦或彩色与白色搭配等），双层同芯或双层不同色，有色彩背景的圆管状或NWA形状，以及白色点缀的深色主题等等。

彩色过滤嘴代表的是消费模式的阶段性变化和发展，而不是技术创新。近几年，针对罗地亚彩色丝束的不同颜色，苏威丝束公司对包括亚洲在内的不同地区消费群体进行测试。测试小组发现，在不同的消费群体中，较容易受消费者青睐的颜色大相径庭。亚洲消费者的测试结果显示，他们更愿意接受新的过滤嘴棒设计，尤其是有明确含义的颜色。在年轻女性当中，对彩色过滤嘴最感兴趣的群体，年龄在25岁或以下。该测试的受访者最青睐的三种颜色为：薄荷绿、浅蓝色，和代表自信和成熟的黑色。因此，消费者对这三种颜色所代表的意义和价值似乎已经有非常清晰和完善的认知。

消费者希望色彩能具有特殊意义，并符合他们的文化背景和发展潮流。他们表示，颜色应该有以下方面的特点：表现吸烟动机（融于社会或彰显个性）；符合不同的吸烟场合（泡吧、朋友聚会、工作、休息等）；表现个人利益（个人享乐、追求时尚风潮、个性化、高品质、归属感、集体娱乐等）。

Indulge
your flavors.



 **TOBACCO TECHNOLOGY, INC.**
Innovative Flavors. Infinite Solutions.

USA: 888-884-3308 • Outside USA: +1-410-549-8800 • www.tobaccotech.com



研发电子烟油的配方实验室

风险改良烟草制品的迷雾

随着烟草行业继续努力安抚处在风口浪尖的反烟说客、国家监管机构以及卫生部门，风险改良烟草制品或许至少能够部分减轻这方面的压力——能吗？

文/托马斯·施密德

如果我们只简单陈述，当前还没有任何一种“风险改良烟草制品”获得美国食品药品监督管理局（FDA）批准或者在任何地方进行积极地营销，这样结束的话，本文将成为一篇较短的文章。但是，我们认为，那种方法过于简单，而且没有公平对待这类产品，它们迟早会成为美国 and 全球烟草公司产品组合中一个很重要的新品类。

定义

“风险改良烟草制品”的英文是“Modified Risk Tobacco Product”，缩写为“MRTP”。根据产品必须告知其主要特性的规定，该词语本身对自己的特性已经做出了某些明显的提示；另外，我们也必须理解这个词是美国食品药品监督管理局创造的术语。在这方面，这个术语并不是那些无名烟草公司经过漫长的市场营销头脑风暴出来的。甚至可以认为它是美国食品药品监督管理局的官方释义。

根据位于马里兰州怀特奥克的美国食品药品监督管理局媒体事务代表处的新闻媒体官

员迈克尔·菲尔伯鲍姆（Michael Felberbaum）所说，“风险改良烟草制品”是“一种正在出售或分销的烟草产品，主要用来减少商业化烟草产品所带来的危害或与烟草相关的疾病风险。”这位官员补充道，按照《联邦食品药品和化妆品法案》（FD&C Act）第911（g）节规定，任何个人或法人实体可以申请寻求政府颁布一道命令，将其产品确认为“风险改良烟草制品”。

难解的问题

这类申请若想获得批准，必须高效地减少常规烟草中所含有毒物的排放，而且还必须降低与卷烟或其他可燃烟草产品消费有关的健康风险。而且，理所当然，这些主张必须得到大量严格科学证据的支持。

另外，由于目前为止，这一定义仅得到发起人——美国食品药品监督管理局——的认可，因此获得批准的产品只能作为“风险改良烟草制品”在美国进行销售、分销或营销；至少要到全世界其他地方的监管机构也加入这一潮流并采纳这种定义。

*所有图片由
英美烟草公司
提供



但是，这仅是更多奢望而已：“目前，仍然没有一家监管机构建立科学的评估框架以及预测性检验，来对烟草产品进行评估和确定此类烟草产品是否具有降低吸烟风险。”位于英国布里斯托尔的帝国烟草公司的产品科研总监乔·汤普森（Joe Thompson）解释道。

不管怎样，我们还是有了这样的产品！一方面，烟草生产厂家可



鼻烟袋

以在任何时候提出申请，以便将其一种或多种产品确定为“风险改良烟草制品”。但是，另一方面，为了支持申请，他们应该提交何种科学检验数据仍然是一个需要在未知中不断摸索的问题。这种情况可以最好地描述为“第二十二条军规”。

艰苦的战斗

尽管当前在美国还没有一种产品获得“风险改良烟草制品”身份，但是烟草公司似乎并不特别沮丧。实际上，他们多年来（有时甚至是几十年）倾注各种资源进行具有降低风险（或者换个说法，改良风险）的烟草替代产品的研发，目的是为了替代传统可燃烟草产品，包括卷烟。

“我们花了50多年的时间研究和了解与吸烟相关的各种疾病。最近在技术方面的发展以及消费者需求方面的变化，已经让开发出成年烟民能够接受的传统卷烟低风险潜力替代品成为可能并且商业上可行，”英美烟草集团首席科研官克里斯·普罗克托（Chris Proctor）说道。

同时，在开发诸如美国食品药品监督管理局这样的政府监管部门可能最终认定为符合减少有毒物风险和健康风险的产品方面，帝国烟草也有长期记录。另外，该公司也十分积极参与一些科学检验程序，这些检验程序可能会帮助监管人员为未来的“风险改良烟草制品”申请建立最终评估框架。

“我们已经开发了一种室内检测框架，并对这个领域展开研究，同时，我们也继续寻找各种机会协助监管人员和外部机构开发他们自己的评估框架。”汤普森肯定地说。“对政府监管部门来说，关键的一步就是清楚地确定可以评估和核准某项产品（如‘风险改良烟草制品’）的确定性测试和科学标准。”他补充道。

AIRCODIET



Over 100% tobacco expansion



- Double your resource value
- Use 100% expanded fine-cut for MYO and RYO
- Untouchable product quality
- Impex – pressure/vacuum technology
- DIET - Dry Ice Expansion Technology

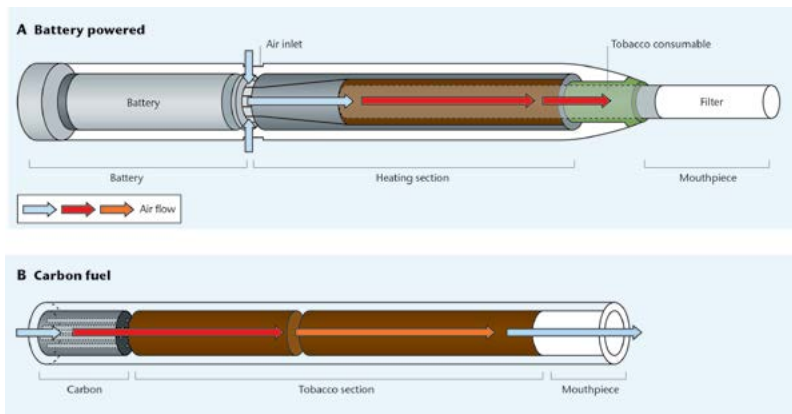


AircodiET has supplied more than 55 DIET plants worldwide, many of which have been turn-key. We continuously develop and refine the DIET process and our DIET plants have above 95% uptime with a dry yield better than 98.5% through the plant.

www.aircodiet.com



英美烟草的电子烟吸烟机器



英美烟草公司正在研发的两个电子烟设备

舆论

传统可燃性烟草产品因明显的原因在分类上被否认具有“风险改良烟草制品”身份，因此就自然而然的产生这样的问题：“何种产品才能成为人们梦寐以求的‘风险改良烟草制品’的可能候选者？”

实际上，无论生产厂家还是各个部门，各方之间对以下观点没有分歧——单单尼古丁不是造成通常情况下与烟草使用相关的各种健康风险的主要肇事者。英国国家临床医

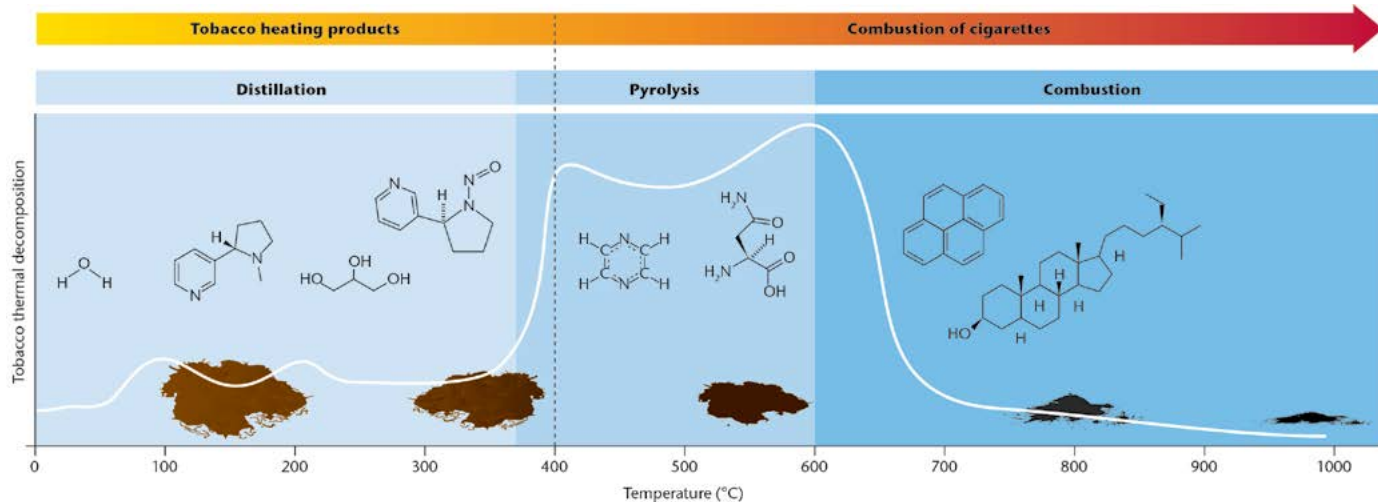
学研究所（NICE）甚至在其2013年报告中指出：“……大多数健康问题是烟草烟雾中的其他成分造成的，而不是由尼古丁造成的。”相反，“是卷烟烟雾中的有毒物导致大多数与吸烟相关的疾病，如癌症和呼吸疾病……”这点跟英美烟草集团首席科研官克里斯·普罗克托的说法一样；并不是一些之前我们没有听说过的成分。

探路者

因此，对这种困境合理的解决方案不是去烧掉烟草，而是了解主要捍卫者在哪里：那些产品很有可能最终（如果曾经）被归于“风险改良烟草制品”一类。在各个烟草公司研发部门找到感官上更好的产品之前，目前这些产品主要是电子吸烟装置，包括电子烟、加热不燃烧的小烟具以及让人感到意外的鼻烟。

“作为减少风险产品，电子烟产品的潜力最大。由于科学证据支持这类产品以及技术改善让其符合消费者需求，市场对电子烟的需求将上升。”汤普森解释道。或许汤普森是有所指。自从不多几年前蒸汽电子烟——后来也有烟草加热不燃烧装置——首次在市场出现以来，已经迅速地被赞为传统烟草产品更健康的替代品。毕竟，消费者吸入物基本上除了含有尼古丁的乙二醇蒸汽之外，没有有害烟草成分，比如焦油和大量致癌物质，大多数生产厂家都会极力在这方面让大家相信他们。

为了评估这些说法是否有效，帝国烟草当前正在进行一系列临床试验。“（这些临床试验）将增加人们了解关于风险减轻产品如何发挥作用的科学知识。”汤普森说道。他又补充说：“作为我们减低危害方法的一



烟草加热产品（电子烟、加热不燃烧设备）与传统可燃卷烟的加热分解对照



PT. Far East Leaf Indonesia

Partnered with Star Tobacco International

SUPPLIERS
of the Finest
INDONESIAN
Tobaccos and Cigar Leaf

www.fareastobacco.com

INDONESIAN OFFICE : Jalan Badak No 1A, Kav. 03, Denpasar - Bali
Phone : +62 811 380 151, Email : henri@startobacco.biz
Contact Person : **Henri Kusuma**



分析电子烟成分的气体层析法

瑞典经验

2014年，总部位于瑞典斯德哥尔摩市的瑞典火柴公司向美国食品药品监督管理局提交了10份“风险改良烟草制品”认证申请。所有这些申请都与鼻烟产品有关，瑞典火柴北美公司已在美国市场中营销这种产品。这些申请是美国食品药品监督管理局当前认为完整的首批申请，并因此受理进一步审查。“鼻烟是一种在斯堪的纳维亚半岛使用了200年的传统产品，因此，会有大量有关长期鼻烟用户健康影响方面的科学文献资料。该研究清楚地表明，与吸烟相比，鼻烟的使用与健康风险的下降存在密切关系。”瑞典火柴公司科学事务高级副总裁拉尔斯·E. 卢特奎斯特（Lars E. Rutqvist）博士解释道。据卢特奎斯特博士说，在瑞典，鼻烟广泛替代吸烟已在公共健康方面取得显著、积极的效果，与全球相比，与烟草相关疾病的发生率已创新低。这就是常说的“瑞典经验”，被全世界烟草科学家、研究机构和非政府组织公认为烟草减害概念有效性的理论依据。

如果美国食品药品监督管理局最终决定为瑞典鼻烟产品签发“风险改良烟草制品”认证命令，那么将成为一次历史性事件，因为这是对降低烟草危害理念的进一步支持，帮助未来其他更多创新烟草产品申请“风险改良烟草制品”认证铺平道路。“毫无疑问，这也会对世界其他地区的决策者和监管机构造成重大冲击。”卢特奎斯特博士说道，因为他们会效仿美国食品药品监督管理局的做法。“尽管如此，如果美国食品药品监督管理局拒绝瑞典火柴提交的全部或一些申请，那么公司将会考虑被拒绝的原因，提交可能要求的其他文件资料。”卢特奎斯特博士说道。当然，如果不说具有灾难性，美国食品药品监督管理局作出的负面决定也具有深远影响。在行业内，偶尔有些抱怨，据说，如果瑞典的鼻烟不能满足美国《烟草控制法案》有关“风险改良烟草制品”方面的标准，那么就没有其他产品能满足这些标准了。

部分，我们正寻求获得（我们其中一种）电子烟产品的医疗许可。”但该公司目前仍然没有提交“风险改良烟草制品”申请。

另外，据普罗克托透露，英美烟草集团“现在正对烟草加热产品和电子烟相关潜在风险的特点进行广泛研究。”当然，前者的工作原理是轻微加热烟草到尼古丁能够蒸发的温度，但实际上没有燃烧烟草本身，这样，就避免了在吸入烟气过程中吸入更多有害物质。

该公司早已进行了有关鼻烟方面的研究并发布了相关研究成果，鼻烟也可能成为获得“风险改良烟草制品”认证的一个竞争者。为了不与一般咀嚼烟草相混淆，鼻烟主要将细磨烟草包在一个小纸袋或布袋中，然后消费者将其放在脸颊内侧，让它停留在那里产生刺激效果。由于尼古丁属于水溶物质，随着袋子在唾液中浸泡时间增加，尼古丁就会释放出来，然后被口腔黏膜吸收，最终将所有其他有害复合物留在烟草中。

传统上，鼻烟消费在北欧国家比较盛行，同时，据报道，这种无烟烟草产品也逐渐在其他地方盛行，这可能是某些消费者面临公共场所比以往更加严厉的禁烟令所做出的一种挑衅式回应。有趣的是，瑞典火柴北美公司已经向美国食品药品监督管理局提交了大量鼻烟产品申请，因此，我们必须承认该公司是缓慢进行“风险改良烟草制品”认证的先驱。

当前进展

其他烟草公司对瑞典火柴所做的巨大努力不屑一顾，他们很少向美国食品药品监督管理局提交“风险改良烟草制品”方面的申请。当前，角逐成为第一家“风险改良烟草制品”公司的竞争没有出现——至少现在还没有出现。“2009年以来，美国食品药品监督管理局只收到17份‘风险改良烟草制品’认证申请，其中包括瑞典火柴提交的10份申请……”美国食品药品监督管理局官员迈克尔·菲尔伯鲍姆说道。他补充道，在这17份申请中，美国食品药品监督管理局作出“拒绝受理”决定的申请有2份，“拒绝备案”的申请有4份。其中一家没有透露名称的公司撤回申请。“剩下的其他10份全部是瑞典火柴北美公司提交的，当前正在审核中。”菲尔伯鲍姆说道。瑞典火柴是否获得成功——当前看起来成功希望并不大——当然完全取决于美国食品药品监督管理局的决定。

审核程序

为了符合其内部规定，美国食品药品监督管理局的目标是在接到申请起360天内审核“风险改良烟草制品”申请并作出决定。如果受理申请，该局将进行一次登记审核，以确定申请是否完整，即申请是否包含《联邦食品药品和化妆品法案》第911(d)节下规定的各个项目。如果申请不完整，美国食品药品监督管理局可能会拒绝申请。如果申请完整，美国食品药品监督管理局将备案申请，开始进行内容审查。

如果提交申请中所述各项证件符合《联邦食品药品和化妆品法案》第911(d)节下规定的各项要求，那么美国食品药品监督管理局将签发一道命令，授权“风险改良烟草制品”可以进行市场营销。除非发现“风险改良烟草制品”将或者有望为全人类造福，否则美国食品药品监督管理局不会签发“风险改良烟草制品”命令。比如，在作出这类决定的过程中，美国食品药品监督管理局将考虑基于“风险改良烟草制品”申请而开始使用这些产品的非烟草使用者（包括年轻人）的人数增加或减少的可能性，以及其他方面。

这容易吗？一点也不容易。令人困惑吗？当然。模棱两可？毫无疑问。“如果这样做从商业和监管角度可行，我们可能会为一些新产品向美国食品药品监督管理局申请‘风险改良烟草制品’认证。”来自英美烟草集团的克里斯·普罗克托总结道。我们不能怪他。——

*所有图片由英美烟草提供

Rhodia® Micro Tow



Micro Slim



Quality & Stability



Rhodia® Micro Tow

Rhodia® Micro Tow is a top quality and highly customized tow specification which is extending Solvay Acetow's range of low total denier tow items. It is especially designed to meet customers' technical expectations when producing low diameter filters. As such, it satisfies the growing market trend for finer design and thinner filters.

This new specification provides low pressure drop and guaranteed filtration efficiency while delivering the high standard of quality expected from Rhodia® Filter Tow. Rhodia® Micro Tow is also a perfect match for thin filters with capsules or additives.

For more information, please contact your sales representative or visit us at www.solvay.com



Fine Design in a Rough World.

Solvay Innovative Filter Tow Solutions™

马拉维

烟草种植对森林资源造成极大破坏

2015年，马拉维每包烟叶出售价格约为200美元，这相当于一位小规模烟农3个月的劳动收入。首都利隆圭附近的1.6亿公斤烟叶（晾晒和烘烤）下月会销往国外，这将为该国带来3.5亿美元的外汇收入。

据世界银行称，马拉维是世界上最贫穷的国家，烟草业是其经济支柱。由于烤房晾晒和烘烤烟叶需要数百万棵树木，大面积的森林资源已被破坏。

国际烟叶市场目前一直保持稳定。马拉维政府最近抨击了反吸烟人士，称烟草业对于马拉维、赞比亚和津巴布韦等非洲国家的经济发展具有至关重要的作用，并警告说，西方的反吸烟游说会使这些世界上最贫穷的人面临更多的经济危难。

然而，由于发达国家的人口减少了吸烟量，发展中国家如菲律宾、印度尼西亚、巴西等国征收高额卷烟销售税，马拉维的“绿色黄金”面临着需求下降的困境。

马拉维烟草协会（TAMA）负责人Graham Kunimba表示，烟草在一些非洲国家被视为战略性作物。在马拉维，烟草业是第二大就业行业，有超过35万个烟农及其家庭成员、7万名雇工，以及烟叶加工厂中的1万名工人依赖该行业生存。

Graham Kunimba补充道：“为什么都把矛头对准烟草产品？很多其他产品也对健康有负面影响，比如糖。其实并非诚心要这样做，而是为了惩罚像马拉维这样的贫穷国家，它们都依靠烟草作为经济增长的主要来源。最终，受此情况影响最大的还是烟农，他们同时支撑着马拉维绝大部分的农业生产。”

他说：“烟草制造商不会再对提供任何具有品牌价值的烟草产品感兴趣，这将不可避免地导致廉价烟叶的使用，从而降低烟叶价格。”

马拉维全国5%以上的耕地用于烟草种植。

马拉维烟叶最大购买商之一菲莫国际表示，目前每烘烤1公斤烟叶需要耗费10公斤木材。总部位

于瑞士的菲莫国际公司在一份声明中说：“每烘烤1公斤烟叶需要耗费10公斤木材。为了降低马拉维的森林砍伐率，菲莫国际和“Total Land Care”（当地非政府组织）已经建立合作关系，将在农场和公共土地上种植超过9000万棵树木和竹子。”

“我们正与供应商一起，积极推进火箭式烤房建设，这种烤房可减少40%的木材使用量，每烘烤1公斤烟叶需要耗费的木材量低于6公斤。我们计划到2017年，马拉维和莫桑比克的标准烤房将全部改为火箭式烤房，这相当于在2018年前节约了2500万棵树木。”

津巴布韦

小规模烟农担心冬季挨饿

津巴布韦成千上万个小规模烟农开始担心，他们在这个冬天会挨饿。该国遭受了近十年来最严重的区域性干旱，粮食生产处于非常不稳定的状态。很多烟农抱怨烟叶收购价格过低，而买家则认为烟叶质量太差。

马尼卡兰省穆塔萨中央议会议员Trevor Saruwaka说：“很多烟农对烟叶价格十分不满，那些亏损的烟农注定要忍受贫穷和饥饿。”

烟草业是津巴布韦最大的出口创汇行业，2014-2015种植季，共有超过8.8万名种植者在烟草业营销委员会注册，2012年的注册人数为5.2万。

但是很多烟农却非常失望。行业数据显示，在7月销售季末，烟农共售出1.885亿公斤烟叶，价值5.55亿美元，比2014年同期的6.54亿美元降低了8.5%。

据政府部门表示，津巴布韦曾经是该地区的产粮大国，但随着越来越多的农民开始种植烟草，津巴

WHO
SAID
WHAT?

“非法烟草的影响可能不像其它犯罪那样很快、直接地被人们感受到，但是其后果却是真实存在的。据估计，全球的非法烟草活动使各国政府每年损失400亿至500亿美元的税收，而非法烟草产品的销售可能会为人口贩卖、毒品和武器交易、卖淫活动，以及恐怖组织提供资金。非法烟草的数量比我们通常认识到的要大得多。”

——英美烟草公司企业和法规事务部主管Dinesh Dharmadasa

Plain white ...

or a world of colours



Rhodia
Coloured
Tow™

© Getty Images

Green for menthol, blue for light, black for night ... Solvay's new Coloured Tow takes a white filter and turns it into a new experience. This innovative product changes the rules and provides a genuine opportunity to create new consumer behaviour and new references. **Differentiate your product from the market and be the one who drives the trends.**

For more information, ask your sales representative or download our brochure: www.solvay.com

Solvay Innovative Filter Tow Solutions™

布韦的玉米产量降低了49%，加剧了该国的粮食短缺状况。津巴布韦副总统埃默森·姆南加古瓦今年6月份表示，该国玉米缺口为70万吨，约占玉米年需求量的一半，进口这些玉米需要花费3亿美元。

一些人担心，津巴布韦鼓励烟草种植（曾经被约1200名白人烟农控制），可能会带来令人担忧的连锁反应，许多小烟农无法承担为获取利润需要投入的高额费用。

津巴布韦 烟叶出口创汇达3.22亿美元

自1月份至今，津巴布韦向世界各地的烟叶出口量已达5900万公斤，出口额为3.22亿美元，去年同期的出口量为4580万公斤。

2014年同期，津巴布韦的烟叶出口额为2.11亿美元。来自津巴布韦烟草业营销委员会的最新数据显示，该国烟叶目前出口51个国家，2014年同期的出口国家为45个。中国是津巴布韦烟叶的最大消费国，今年已进口2080万公斤，价值1.768亿美元，平均每公斤8.48美元。

南非是津巴布韦烟叶第二大消费国，已进口760万公斤，价值2220万美元，平均每公斤2.92美元。

津巴布韦烟草业营销委员会表示，印度尼西亚和比利时已分别从该国进口烟叶490万公斤和380万公斤，价值2050万美元和1810万美元。

俄罗斯是津巴布韦烟叶第五大消费国，已进口烟叶310万公斤，价值1210万美元。

其他进口津巴布韦烟叶的国家还包括波兰、摩洛哥、新西兰、荷兰、阿联酋、坦桑尼亚、巴拉圭、赞比亚、马达加斯加、马拉维、肯尼亚、埃及和马来西亚等。

2014年，津巴布韦烟叶出口创汇近10亿美元。

2015年烟叶销售季启动98天后，津巴布韦的烟叶合同销量已达1.454亿公斤，平均每公斤3.11美元。2014年同期的烟叶销量为1.587亿公斤，平均每公斤3.32美元。

印度 烟草委员会剑指全球市场

印度烟草委员会目前正在努力促进烟叶出口，以开拓新市场，并重新恢复已经失去的市场，这一举措能够帮助该国目前步履艰难的烟草贸易。其中一部分措施，便是取消对外国公司参与当地烟草相关活动的限制，并允许其在该国的烟草中心贡士尔设立办事处。印度还将开始参与到烟草拍卖和烟叶加工过程。

印度烟草委员会已经召开会议，与烟叶收购商、种植者和其他利益相关者讨论目前烟叶贸易所面临的问题。据委员会主席K. 戈帕尔表示，国家工商联盟部部长Nirmala Sitharaman主持会议，并保证商业公司购买烟叶的价格，将处于近五年的平均价格区间内。

今年的平均价格低于去年同期，出口放缓的原因，是由于多余的结转库存和过剩产量导致全球订单延时。

烟农表示，正在进行的烟叶拍卖市场冷淡，截至6月底，仅售出4650万公斤烟叶，还不到去年同期销量的50%。

戈帕尔表示，目前，收购商已同意购买全国拍卖场共计1.72亿公斤的烟叶，所有收购将在9月底前完成。收购商同意支付每公斤109-114卢比（约合1.67-1.74美元）的价格购买传统的浅色烟叶，而购买中等和低等烟叶的价格分别为每公斤97-102卢比和62-67卢比。

北方浅色土壤的浅色等级烟叶价格为每公斤127卢比，中等级价格为每公斤113卢比。然而，并未给出低等级烟叶的指定收购价。戈帕尔强调，会议还决定，所有与会者都应该严格遵守烟叶收购量和质量标准。



Purag Group
www.puragroup.com

- Innovated Holographic & Plain Cigarette Pack ■
(HLP & Soft Pack)
- CTP Non Perforated ■
(Cork, CTP with brand, etc)
- CTP Perforated with Laser ■
- CTP with Hologram Stamping Foil ■
- Cigarette Tipping Base Paper ■
- Aluminium Paper & Board ■
- Metallized Paper/Board ■
- Hologram Paper/Board ■

Jl. AKBP Agil Kusumadya 203
Kudus, Central Java, Indonesia
Phone. +62291 444361 - 3 ext. 111
Fax. +62291 444935
Email. marketing@puragroup.com

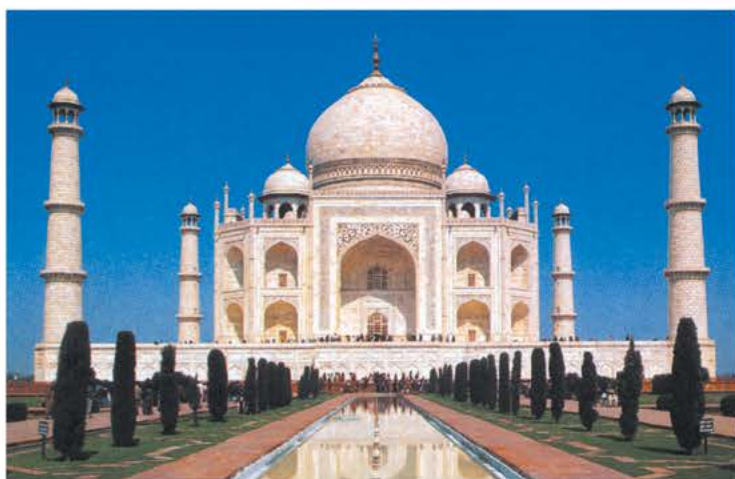
Certified By: ISO 9001: 2000 ISO 14001: 2004

Any variety
quality
quantity
time...

at the most competitive prices !!!

*Experience the true blend of taste and flavour
of Indian Tobaccos*

With widespread contemporary tobacco cultivation initiatives, state-of-the-art processing and storage facilities and people skills, India offers quality tobaccos at most competitive prices and world-class service to global tobacco industry.



Indian exporters constantly endeavour to understand the needs of their customers to ensure exporting value for money tobaccos conforming to the current trends of product integrity and traceability.

*India - the one stop destination for
wide range of quality tobaccos*



An ISO Certified Organisation

Tobacco Board

Ministry of Commerce & Industry
Dept. of Commerce, Government of India

Guntur - 522 004 (A.P.) India
Ph: +91 863 2358068, 2358399
Fax: +91 863 2354232

e-mail: info@indiantobacco.com, exports@indiantobacco.com
website: www.indiantobacco.com





烟农Stanley Smith（最右一位）指导工人摘掉烟草作物的花（打尖），以便将作物的能量传到叶子上。这是在8月7日，虽然有点晚，但大部分北卡罗来纳州的烟叶生长很不平衡。这是烤烟烟田，临近北卡罗来纳州的King，以及皮德蒙特高原的温斯顿-塞勒姆。工人是西班牙移民。



2000年左右，令人厌恶的青霉菌困扰着这个烤烟烟田。2015年，田纳西州和北卡罗来纳州几个地区的白肋烟出现了青霉菌，但不足以影响产量。

By Chris Bickers

美国烟叶报告

美国烟叶2015种植季肯定不会获得大丰收了。虽然只是8月初，但是现在已经很明显，由于各种原因，今年任何一种主要的烟草类型都不会获得丰收。

大部分白肋烟产区深受雨水泛滥的影响，尤其是从7月1日开始的两个星期内。这种情况不禁让人回想起2013年白肋烟被雨水毁坏的情形，预计受损产量达到10-25%，甚至更高。烤烟产区多数情况下比较炎热和干燥。8月初，还不能确定烤烟产量是否会大幅下降，因为烤烟比较抗旱，而且许多烤烟种植者有灌溉设备。但是，烤烟似乎不大可能获得丰收，烟叶质量可能受到了影响。

实际种植面积尚未确定。同时种植白肋烟和烤烟两种烟叶的种植者称，他们的种植面积很大，而且没有签订种植合同，因而，很难确定具体的受损产量。

白肋烟

今年夏季，肯塔基州大部分地区的雨水过多，尤其是7月份的前两个星期，部分地区的烟草受损情况十分严重。

“在整个肯塔基州，烟农的受损情况都很严重，”在肯塔基州路易斯维尔附近的农场种植烟草的斯科特·特拉维斯在7月中旬表示，“肯塔基州中部和东部地区的情况最为严重。”他说，即使在最干燥的土地上，烟农的损失也不小。估计减产数量达到10-25%，甚至更高。“如果天气转好的话，烟叶还有可能恢复，但需要天气彻底转好。”他说道。

肯塔基州烟草推广专家鲍勃·皮尔斯说，在肯塔基州的大部分地区，几乎天天下雨。“据悉，有一个地区在7月份的前15天内，有14天都在下雨。部分烟叶可能会恢复，但总的来说，不可能完全恢复。”

肯塔基州梅斯威尔的一名白肋烟种植者在7月中旬时说，在过去一个月内，降雨量达到了15英寸左右。“降雨导致大量烟田被冲毁。一个月内我们种植的烟田面积都达不到30英亩。”

俄亥俄州的情况更糟糕。“6、7月份的雨水简直太多了，而且持续了很多天，部分地区的降雨量多达28英寸，”俄亥俄州烟草推广代理戴维·杜根说。在40天时间内有30天都在下雨。他说：“一些地方的烟草将会大量减产，种植者将入不敷出。”

他预计，俄亥俄州烟农的烟草将会减产50-60%。在田纳西州，由于持续降雨，白肋烟也受损严重，尤其是中部地区。田纳西州烟草推广专家艾瑞克·沃克没有对具体减产量进行预估，但他认为减产量足够抵消田纳西州烟农在春季重新播种的未签约的面积。截止到8月2日，一半的烟叶已经修剪顶叶。

在纳斯威尔正东位置的威尔逊县，该县烟草推广代理说，“烟叶情况不容乐观，天蛾幼虫和轮斑病是两个主要的问题。”在北卡罗来纳州，位于该州西部山区的白肋烟看起来与原先并无区别，该州的烟草推广专家



马修·凡说，“如果未来30-45天内不出现恶劣天气的话，这里的烟叶很快就能收割。假如烘烤条件足够好的话，烟叶质量应该会非常好。”

烤烟

乔治亚州种植的烟叶都是烤烟，截至8月2日，39%的烤烟已被收割。一名县级代理认为烤烟质量“中等偏上。”

Traceability.
Consumers want it.
The industry needs it.
We provide it.

ALLIANCE One
TOTAL PRODUCT INTEGRITY

www.aointl.com



2015年6月，罕见的晴天，肯塔基州中部的一块白肋烟田上，雨水造成烟苗枯萎。

“天气格外炎热，灼伤了顶部烟叶，但是现在人们还是比较乐观的，”乔治亚州烟草推广专家迈克尔·摩尔说道，“番茄斑萎病毒和黑胥病等一些严重问题的发生几率比平时要高。”整个乔治亚州的烤烟种植面积可能为1.25万英亩，他预计每英亩的平均产量可能在2200磅左右。产量可能会略微下降。在临近的佛罗里达州，8月初以来，烟叶收割进展顺利。烟农获得了大丰收。由于降雨量充沛，摩尔估计每英亩的产量在2600磅（种植总面积为1250英亩）。

在南卡罗来纳州，种植的烟叶类型都是烤烟，在干旱袭来之前，这里有一个很好的开端。皮迪地区的种植者本·蒂尔·帕特里克说，“烟叶的存活几率还是比较大的，目前的情况还不错。”但他仍然希望能有更多的降雨。乔治敦县的烟草推广代理凯尔·丹尼尔说，“我们躲过了5月11日的暴雨，所以烟农能在那个星期把烟苗种到地里。”

在北卡罗来纳州，截至8月1日，烤房烘烤出来的烤烟质量呈中等偏上的等级。“大

部分地区的成熟烟叶已被收割，还有一些地区没有收割，”北卡罗来纳州的烟草推广专家马修·凡说道，“干旱的天气继续让大部分烤烟种植者感到不安，但过去几个星期内的阵雨使部分地区的烟叶有所好转。如果再下一点雨的话，一切都会刚刚好。”

但是，有些地区存在一些问题。位于北卡罗来纳州中南部地区的摩尔县，极端炎热干旱的天气状况对烟草产生了严重的影响。“中下部烟叶被灼伤，尤其是烟叶生产较晚的地区，”烟草推广代理泰勒·威廉姆斯说。从罗利到威尔逊，大部分地区的天气都十分干燥，导致烟叶情况普遍恶化，北卡罗来纳州农业部的地区农学家Don Nicholson表示，“在那些几个星期都没有降大雨的地区，烟叶正在快速恶化。较低烟杆的质量堪忧。”

在弗吉尼亚州，7月份的后半个月内没下大雨，但是烤烟看起来比平时还要好，哈利法克斯县的烟草代理克里斯·布朗说，“产量可能比平时高。前期的雨水比较充足，如有必要，我们还可以使用灌溉设备。”

在哈利法克斯南部的卢嫩堡县，烟草代理林迪·塔克说，“正利用灌溉设备给烟草浇水，此时，我们还可以利用一点雨水。但是到目前为止，今年的情况一直不错。”

肯塔基州-田纳西州深色烟草

在肯塔基州和田纳西州的深色烟草种植区内，天气情况稍有不同。在7月10日之前的两个星期内有大量降雨，但后来天气变得干燥，炎热又潮湿。

“土壤饱和度高，土地泥泞，”深色烟草推广专家安迪·贝利说，“截至目前，我们的受损产量高达10%，部分产量也可能会恢复。”排水性较好的土壤上的烟草看起来没有吸收太多的雨水。但是，大风对部分地区的烟叶造成了影响，烟杆都弯曲了。“这种情况再使用腋芽抑制剂就无济于事了，我们可能比平时使用更多的抑芽丹。一些烟农尝试使用传统的喷雾器喷洒药物，但劳动强度太大了。”

美国农业部在6月底发布了一个种植计划。根据烟叶类型，这些预测按照各州与2014年的实际种植面积进行对比。这些数据都是在白肋烟种植州的雨水降临前或者烤烟种植州的炎热天气到来之前收集的。

烤烟：美国各州的种植总面积约为20.68万英亩，比2014年减少16%。各州的种

植面积及变化如下：北卡罗来纳州——16万英亩，减少16%；弗吉尼亚州——1.95万英亩，减少13%；南卡罗来纳州——1.43万英亩，减少9%；乔治亚州——1.3万英亩，减少13%。

白肋烟：美国各州的种植总面积约为8.4万英亩，比2014年减少17%。肯塔基州——6.2万英亩，减少18%；田纳西州——1.3万英亩，减少16%；宾夕法尼亚州——4700英亩，减少7%；俄亥俄州——1900英亩，减少5%；弗吉尼亚州——1300英亩，减少13%；北卡罗来纳州——1100英亩，减少21%。其他烟叶类型：明火烤烟（肯塔基州/田纳西州/弗吉尼亚州）——1.745万英亩，减少6%；深色晾烟（肯塔基州/田纳西州）——6200英亩，增加1%；雪茄烟（康涅狄格州/马塞诸塞州/宾夕法尼亚州）——4500英亩，减少6%；南马里兰州（宾夕法尼亚州）——2000英亩，没有变化。

青霉病并不流行

对各州而言的一条好消息是：对烟叶可能爆发真菌病——青霉病的担忧消除了，因为出现的这几例青霉病都没有致命性。

6月2日，在田纳西州格林县移植白肋烟烟苗时发现了青霉病，引起了人们的担忧。奇怪的是，发现青霉病的地点位于格林维尔田纳西州大学烟草研究站的温室里。谁也没想到在这种环境卫生得到极好控制的环境里会出现这种病菌。

但正如一位植物病理专家所说的那样，病因显然是因为青霉病的芽孢，很可能来自南方，不过，发病规模比较小，仅对一个温室有影响。鉴于青霉病的属性，这种说法还是比较可信的，青霉病芽孢被风吹落到烟苗表面进行传播。

工作人员把温室内的所有烟苗全部毁掉，并对其彻底消毒，以杜绝带病菌的芽孢。但是，由于这种情况是在种植季的早期出现的，当时该地区可能会有大量降雨，因而烟农和烟草专家都深表担忧，希望青霉菌不要再出现了。

但并不如人们所愿。几星期后，在温室附近的田间以及附近的田纳西州其他几个县以及北卡罗来纳州的麦迪逊县（南部地区与格林县接壤）都发现了少量的烟苗染上了青霉病。不过，这种情况并未对以上地区产生经济影响。有些地区甚至没有进行处理，除了那些早期修剪顶叶的烟苗，对这种病的防御能力较高。



本种植季烟草种植者使用了新的杀菌剂，明年还将使用另外一种杀菌剂。这两种杀菌剂对青霉病十分有效，更重要的是，对更复杂的黑胫病也很有效。Valent公司推荐的Presidio在农场的使用量很有限，据说很管用。先正达公司的Orondis将于2016年开始使用，希望能对青霉病和黑胫病有效。杜邦公司的低剂量Zorvec不久后也将投入使用。——

季节工人正在北卡罗来纳州威尔逊附近收割白肋烟。



北卡罗来纳州温斯顿-塞勒姆的田间，正在收割烤烟。这位烟农试图用收割机收割完所有的烟叶，尽管部分烟叶还不够成熟。



收购现场

2014年巴西烟叶出口额降至24.59亿美元

尽管2014年巴西烟叶销售额下降了24%，但自1993年以来，巴西一直保持着世界最大烟叶出口国的地位。

2013年是巴西烟草业历史上值得铭记的一年。对农民来说，这是丰收的一年，烟叶产量达到62.4万吨；对城市居民来说，这是了不起的一年，烟叶销售额达到32.4亿美元。烟叶产量和销售额都这么好，问题是如何继续保持这样的好势头？因为在接下来的几个月里，巴西的政治和经济前景并不十分光明，这在烟叶产量的数据上得以反应。2014年，巴西烟叶产量为十年来最低（详见下图）。

2014年，巴西烟叶产量只有47.3万吨，出口额也降至24.59亿美元，比2013年降低

24%。巴西国内市场已经开始担心，不过巴西州烟草业联盟（SindiTabaco）主席Iro Schünke说：“这不足以撼动巴西作为世界最大烟叶出口国的地位，自1993年以来，巴西一直保持着世界最大烟叶出口国的地位。”

销售额急剧下降的原因之一是部分买方市场的损失：2014年有13个国家没有购买巴西烟叶。虽然比利时和荷兰的进口量减少了30%，但欧盟仍然是巴西烟叶的主要进口地区，占42%。中国的进口量也减少了27%，进口量减少最多的是美国市场，减少了42%。

文/凯利·斯坦

*所有图片由
SindiTabaco
提供

如果没有7个新的国家购买巴西烟叶，情况会更加糟糕。由于还有96个国家从巴西16.2万名烟叶生产者手中购买烟叶，所以烟叶销售得到部分恢复。

据巴西州际烟草业联盟（Sindicato Tabaco）称，2013年世界卷烟消费量有轻微下降，这对于改善巴西2014年的烟叶销售没有任何帮助。少数客户与一些国家合作，销售越来越多的优质烟叶，这加剧了形势的恶化。特别是在非洲国家，那里的优质烟叶能卖到好价钱。Schünke解释道：“津巴布韦的烟叶产量已经大幅增加，达到了21世纪初的水平，当时，津巴布韦在优质烟叶方面是巴西的重要竞争对手。考虑到人工费用，巴西的烟叶成本会更高。更重要的是，除了生产优质烟叶，巴西烟草业具有先进的可追溯性和可持续性，拥有良好的社会责任感和环境保护意识。”



人工、能源和原材料等费用造成了烟叶的高成本。同时，政治和经济危机对货币兑换的直接影响也不容忽视。2014年第一季度的震荡给烟草业带来了一定冲击。鉴于此，巴西烟草业内部正在讨论，如何与现有买家保持更好的交易。例如，欧洲是巴西烟草最重要的市场，占其整个销售额的42%，其他地区依次是：远东地区占28%，北美占10%，东欧占8%，

2014年烟叶出口量变化——巴西西南部

REMAIN SUCCESSFUL

in a changing market environment

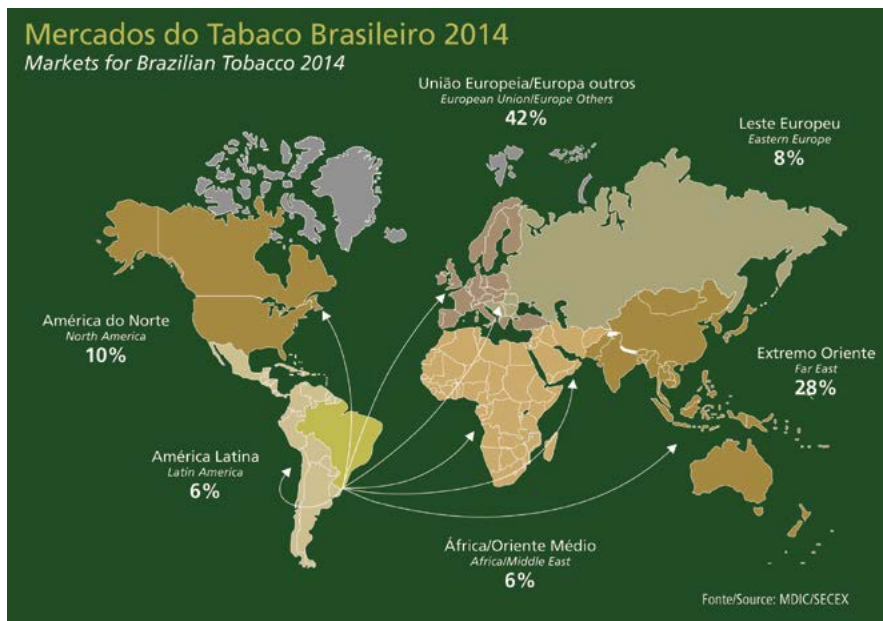


InterSupply
18–20 September 2015
Dortmund, Booth 3B.A76

TABEXPO
20–23 October 2015
London, Booth E70

www.hoffmann.ch

HOFFMANN
THE TIN



2014年巴西烟草市场分布



巴西烟叶的工业化程序

2015年出口额 (美元)

1月: 1.32879亿 (+28%)

2月: 1.47277亿 (+19%)

3月: 1.62245亿 (+87%)

2014年出口额 (美元)

1月: 1.04090亿 (-16%)

2月: 1.23990亿 (-13%)

3月: 0.86951亿 (-39%)

非洲/中东和拉丁美洲各占6%。据美国普华永道会计师事务所的调查显示,巴西2015年烟叶出口的趋势不会出现大的变化。Schünke说:“巴西目前面临的挑战是,寻求合适的办法使巴西烟叶的出口价格更有竞争力。非洲国家在这方面是巴西最重要的竞争对手,因为他们生产的烟叶质量和巴西的差不多,但是生产成本更低。汇率波动对巴西烟叶的竞争力也有一定影响,这也是巴西烟草必须面对的障碍。”

为了复兴烟草种植业,巴西已经开始向烟叶买家们引入资产。巴西某些烟叶种植场在很多方面已经领先其他国家,如可追溯性、可持续性、良好的农业规范、环境保护以及童工的低使用率。

巴西外贸局、发展工业和外贸部表示,2015年第一季度,巴西烟叶市场反应比较积极,3月份销售额增加了87%。2014年同期的销售额降低了39%,接下来几个月的销售额也没有明显好转。

烟叶生产大国

巴西烟草业拥有悠久的历史 and 重要的经济意义,但奇怪的是,大部分巴西人民都忽略或不承认它的重要性。很少有人知道巴西是世界最大烟叶出口国,第二大烟叶生产国。更没有人会想到,这些烟叶种植记录已被巴西南部的南里奥格兰德州、圣卡塔琳娜州和巴拉那州打破,这里的烟叶种植条件更好,有651个烟叶生产点,其中85%的产量销往国际市场。据巴西烟草种植者协会表示,巴西有16.2万名大大小小的烟叶种植者,种植面积达34.7万公顷。大约有65万人参与到生产过程中,总收入达53亿雷亚尔(合15亿美元)。

烟草业的发展对政府和农村都十分有利,2014年,巴西烟草业上

巴西烟叶发展历史

当第一批葡萄牙殖民者踏上巴西的土地时,他们发现很多土著部落守护着烟草种植园,人们将烟叶看做具有神秘起源的神圣植物。因而,烟叶被认为是非常特殊的植物,仅在某些受限制的场合才能使用,而且由部落的首领或当地的萨满控制消费。烟叶主要用于宗教仪式(呼唤神灵和预知未来)和疾病治疗(治疗伤口、头痛、胃痛)。那时,巴西的土著部落已经拥有食用、咀嚼、饮用、吸食烟叶的习惯。

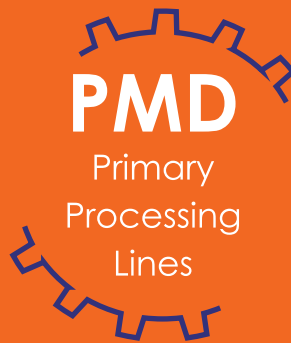
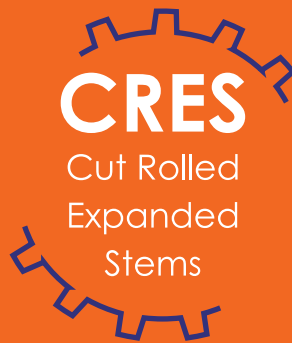


随着时间的推移,吸烟开始在全世界流行。1560年,法国驻葡萄牙大使让·尼古丁(Jean Nicot)在葡萄牙发现烟叶能够治愈偏头痛,从此吸烟开始流行于整个欧洲。让·尼古丁将烟叶送给法国王后凯瑟琳·德·美第奇,后者一直饱受持续性头痛的折磨。烟叶效果明显,出于治疗的原因,王后从此每天都要吸烟。之后,宫廷里的贵族男女相继模仿王后吸烟。

自16世纪初以来,巴西一直向欧洲出售烟叶。在殖民时期,巴西的烟叶销售发展迅速,并变得越来越重要,以至于在接下来的世纪里,政府批准了一项关于烟叶作物的特殊立法,税收也因此减轻了很多。到17世纪,巴西迎来了烟叶出口的最鼎盛时期。

很少有巴西人知道,烟草在巴西的历史和经济发展过程中具有如此重要的地位,因此,烟叶出现在了巴西的国徽上,成为国家的重要象征。

THE WORLD OF MINI



TSAL HONG KONG
Corporate Headquarter

3905 Two
Exchange Square Suite 8661
8 Connaught Place
Central, Hong Kong

Tel : +852 2522 1114
Fax: +852 2521 1190

TSAL TURKEY
Representative Office

92/B Dereboyu Caddesi
Beşiktaş – Ortaköy
İstanbul, Turkey

Tel : +90 212 227 9668
Fax : +90 212 227 9667

TSAL SOUTH AFRICA
Representative Office

190 Maple Road,
Kyalami 1684
Johannesburg
South Africa

Tel: +27 82 717 8461

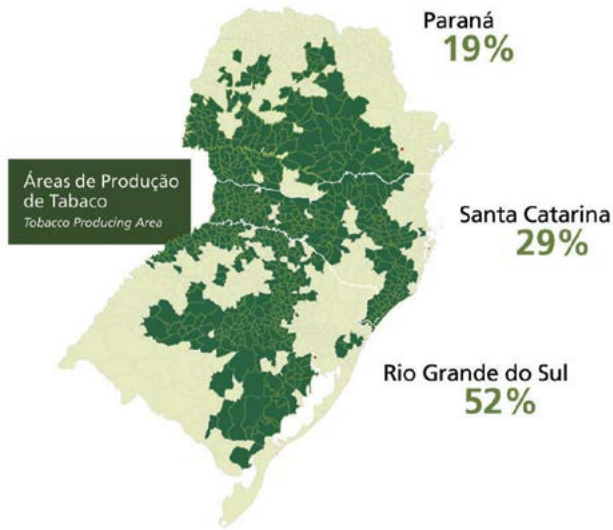


TSAL

360° World of Tobacco

info@tsal.biz
www.tsal.biz

Distribuição da Produção Distribution of Production



Fonte/Source: PriceWaterhouseCoopers
Safra/Crop: 2013/2014

巴西烟叶生产分布图
来源: SindiTabaco



Photo by SindiTabaco

烟叶种植者

缴税收达30.7亿美元。高达74%的税率已成为巴西烟草业面临的巨大挑战之一。据巴西州际烟草业联盟的报告显示,考虑到生产和商业过程的各个阶段,巴西南部烟草农业和工业每年的运转资金达108亿雷亚尔,包括向烟农提供资金和销售投入,收购烟农的烟叶,烟叶产业化生产,原材料、能源和物流费用,工资和税收,国内市场的商品化以及出口贸易等。

HITKARI



HITKARI MULTIFILTERS LTD.

(AN ISO 9001:2008, ISO 14001:2004, OHSAS 18001:2007 & SA 8000:2008 COMPANY)

MANUFACTURERS OF HIGH QUALITY CIGARETTE FILTER RODS - MONO ACETATE, SLIM, ULTRA SLIM, FLAVOURED, FILTER TIPS FOR RYO SEGMENT. EXPORT ENQUIRIES WELCOMED.



HITKARI TRADING CORPN.

1. EXCLUSIVE BUSINESS PARTNERS WITH DAICEL - FILTER TOW, KAYMICH - GLUING & FLAVOURING SYSTEMS, ARKOTE - KNIVES, MAX SCHLATTERER - ESBAND TAPES, G.D. S.P.A., SCHWEITZER MAUDUIT(PDM), BOEGLI-GRUVURES S.A., BENKERT - TIPPING PAPER, GODREJ - GLYCERINE/CASINGS AND OTHER LEADING COMPANIES
2. EXPORTERS OF CIGARETTES AND TOBACCO. EXPORT ENQUIRIES SOLICITED.
3. PROVIDE MARKETING SERVICES IN INDIA, NEPAL AND UAE FOR THE CIGARETTE/TOBACCO INDUSTRY.

HITKARI GROUP ESTABLISHED IN 1896

CORPORATE OFFICE: "HITKARI HOUSE", 6TH & 7TH FLOOR, 284 SHAHID BHAGAT SINGH ROAD, FORT, MUMBAI 400 001 - INDIA.

TEL.: +91-22-22694051/52/53 FAX: +91-22-22694455 E-MAIL: hitkari@vsnl.com



الشركة الشرقية إيسترن كومباني

Jose Bartolo



EASTERN COMPANY

S . A . E



E-mail : export@easternegypt.com

www.easternegypt.com

450 Al-Ahram st., Giza , Cairo ,Egypt P.O Box: 1543 Cairo

Tel.: (202)3572 47 11 / Direct : (202)3570 33 25 / Fax : (202)3573 80 90

日本 成年人吸烟率近20%

日本烟草公司近日公布了其在2015年5月开展的《日本吸烟率调查》结果,调查显示,日本有19.9%的成年人吸烟。自1965年起,日本烟草公司每年都开展一次这样的调查。

调查数据显示,日本吸烟率上升的主要原因是日本男性吸烟率上升。但是,这一结果存在统计误差。因此,该公司认为,日本的吸烟率和之前一样,仍然一直呈下降趋势。下降的原因有多方面,例如社会老龄化,民众对与吸烟有关的健康风险意识不断增强,与吸烟相关的法律法规日趋严格,卷烟税和价格上涨等。

此次调查采用分层两阶段抽样的方法进行,向全国大约3.2万名成年男性和女性邮寄调查问卷。在发出的所有问卷中,日本烟草公司收回20112份(占问卷总数的62.7%)有效回复。

印度 ITC公司第一季度净利润增长4%

印度最大的卷烟制造商ITC公司表示,当前财年第一季度公司净利润增长4%,但收入却由于卷烟和农业业务的原因有所减少。

在截至2015年6月30日的季度中,该集团净利润达226.5亿卢比(约合3.55亿美元),高于上财年同期的218.6亿卢比,但由于卷烟销售额和农业业务收入的下降,其收入今年下降7.4%至850.5亿卢比。

据彭博社综合券商之前的预计,ITC公司报告的净利润有望达到232.2亿卢比,净收入达到934.9亿卢比。ITC公司卷烟业务的收入通常占该公司总收入的近一半,但当前财年第一季度的卷烟业务收入比上财年同期下降1.2%至415亿卢比。

斯里兰卡 英美烟草呼吁进一步关注非法贸易

英美烟草公司近日重申对非法烟草贸易及其背后的犯罪分子加深了解的重要性,并认为需要进一步的合作以对其进行打击。为提高各地对非法烟草贸易这一事实的认识,英美烟草发起一项新的活动,该呼吁便是其中的一部分行动。

在谈到斯里兰卡的情况时,英美烟草的当地代表——锡兰烟草公司总经理兼首席执行官费利西奥·费拉斯表示:“非法烟草贸易的本质和规模,以及解决办法,每个国家都会有所不同。在斯里兰卡,非法烟草贸易是由有高度组织性的走私集团控制,估计占市场份额的1.5%。这一行业的发展会产生很大的影响,包括消费者将购买到不合格产品,违反当地的法律法规,导致财政收入损失等。基于这些情况,我们将继续支持斯里兰卡政府努力遏制非法烟草进入市场的决定。”

企业法规事务部主任Dinesh Dharmadasa表示:“非法烟草交易量比我们普遍认为是数量更多:估计有4000到6000亿支卷烟,大约相当于世界卷烟消费总量的10%-12%。这是一个跨越国界的、多层面的问题,需要通过合作的方式来解决,包括与我们合作的各国政府和执法机构,以及意识到这一严重问题的零售商和吸烟者。”Dharmadasa继续表示:“英美烟草每年在全球市场投资超过7500万美元,以打击非法烟草贸易。公司在全球各个市场都组建了“反非法贸易”小组,与包括警察和海关官员在内的各政府机构合作,共同遏制非法卷烟贸易的威胁。”

据专家预计,如果所有参与世界各地非法烟草贸易的不同组织和个人合并成一个集团,那么按收入计算,它将成为全球第三大国际烟草公司。

澳大利亚 服用畅沛患者自杀案开始重审

法医开始重新调查昆士兰州22岁男子蒂莫西·奥尔德姆的自杀案,该男子在开始服药戒烟几天之后自杀

身亡。该案发生于2013年,该名男子系布里斯班居民,他在自杀前录制的录音磁带旁,留下了一盒用于戒烟的药物畅沛(Champix)。他开始服用这种药物仅八天之后,便结束了自己的生命。

现在关于畅沛会引发心理健康问题的担心越来越多。而直到儿子去世后,奥尔德姆夫人才发现畅沛和儿子自杀之间的联系,她的这一发现先于美国的相关机构。

美国FDA首次于2009年对畅沛发出了所谓的“黑盒子”警告标签要求,近期,在药品制造商辉瑞公司解决了一个涉及3000名诉讼人的大型集体诉讼案后,该组织加强了对畅沛的警告力度。

但澳大利亚药物管理局(TGA)没有要求印刷“黑盒子”警告标签,而目前畅沛的包装盒内也不包含消费者医疗信息。畅沛在2007年首次进入澳大利亚市场,至2010年,开出该药品的处方数量达90万张。而当时,TGA已接到超过200起关于畅沛服用患者自杀事件的报告。

英国 英美烟草第二季度业绩超出预期

通过节约成本和增加市场份额,世界第二大卷烟公司英美烟草公司公布的第二季度业绩非常强劲,远超市场预期。登喜路和好彩品牌的市场份额增长2.8%。

由于许多市场对烟草产品的控制不断加强,越来越高的税收,经济疲软以及公众不断增强的健康意识,所有大烟草公司都正在努力解决因此导致的销售下降问题。虽然卷烟业务仍然是高利润业务,但大部分大公司现在也出售电子烟,该产品将尼古丁液体加热,成为可吸入的蒸汽。

扣除汇率波动的影响,如弱势的俄罗斯卢布和巴西雷亚尔以及强势的英镑的影响,与第一季度1.7%的增幅相比,收入增长2.4%。但是,同比下降2.9%。“该业务的基本表现依然强劲,我们有信心,在规定的

计划内，下半年能有很大的改善和进步。”英美烟草董事长理查德·伯罗斯表示。

美国 雷诺美国二季度盈利超预期

位于北卡罗来纳州温斯顿-塞勒姆的雷诺美国公司最近公布，第二季度取得了强劲的利润，卷烟价格和销量均取得增长。这家美国第二大烟草公司的业绩超过了分析师的预期，提高了利润和股息，并宣布了一股分两股的股票分拆方案。

公司净收入飙升至19.3亿美元，即每股3.38美元。根据Zacks投资研究公司的数据，剔除非经常性损益后的利润为每股1.02美元，较华尔街预期高8%。

这家骆驼和波迈卷烟生产商的母公司——R. J. 雷诺公司的收入增长11.1%至24亿美元。该公司最近以250亿美元，完成了对新港品牌生产商罗瑞拉德公司的收购。

卷烟销量上涨5.6%，第二季度的业绩因在收购罗瑞拉德公司的交易中剥离了部分资产而取得显著增长。公司目前预计全年盈利范围在每股1.90美元至2美元之间，高于先前每股1.83美元至1.90美元的指导范围。

股票分割方案完成后，雷诺公司将把其年度股息提高7.5%，至每股1.44美元。

雷诺美国公司的股价今年以来已经增长23%，而同期标准普尔500指数保持平稳。该公司的股价在过去12个月中上涨了39%。

印尼 酝酿2016年大幅提高烟草税

印尼总统佐科·维多多（Joko Widodo）的政府正考虑是否在2016年大幅提升烟草税，这是印尼当局多年来一贯采取的方法。当前，烟草税占印尼国家财政收入的10%。

代表印尼充满活力的、世界第五大烟草业的行业协会表示，大幅

提税将造成卷烟销量进一步下滑和大量失业。它表示，2014年小型卷烟厂已经裁减10000名员工。

自2010年以来，烟草税平均每年上调11%。印尼总统2015年制定了雄心勃勃的征税目标，包括一项征收139万亿印尼盾（104.2亿美元）卷烟税的目标，如果该目标不能实现，那么政府预算缺口将增大。

据印尼卷烟制造商协会称，印尼约60%的男性吸烟，2007年至2013年卷烟产量平均每年增长7%。2014年，卷烟产量下降0.5%，今年有望下降2%。

财政部今年初宣布计划提高10%的卷烟增值税，但目前尚未征收，该计划有可能被放弃。

制造商协会认为，2016年较高的税率将使工厂生存更为艰难。“这个行业必须受到保护，”发言人Hasan Aoni Aziz说：“吸烟往往是经济的指标。”

2014年，印尼生产了3440亿支卷烟，其中超过90%是特色丁香烟，丁香烟含有丁香的味。最大的上市生产商是三宝麟公司、盐仓集团和Wisnilak公司。

卷烟厂数量从5年前的超过3000家减少到600家。

加拿大 有组织希望薄荷卷烟禁令范围扩大

在就禁止在魁北克省出售薄荷卷烟的地区禁令举行听证会之前，一宣传组织希望政府将这一拟定法案的适用范围扩展到土著居民地区的烟草行业。

但是，卡纳威克地区的卷烟贸易代表表示，魁北克省在莫霍克境内没有管辖权，卡纳威克莫霍克议会也持同样看法。魁北克省总理菲利普·库亚尔所属的自由党政府则表示，它不能将禁令强加于不受法律约束之地的烟草行业。

虽然土著居民享有宪法保障的权利，可以在土著保护区种植

烟叶，但他们将其免税出售给非土著居民是非法的（这就是为什么原住民卷烟通常被称为走私货物的原因）。“禁止在省内出售薄荷卷烟，却不禁止在土著保护区内售卖，政府这样做会使非法烟草贸易的市场份额增加5%。”全国联合打击走私组织发言人卡洛斯A. 戈多伊表示，“薄荷卷烟可以在卡纳威克地区出售。因此，走私行业就有了生产薄荷卷烟的能力，他们只需要提高产量就行了。谁不喜欢呢？他们是很聪明的商业人士……这违背了《44号法案》的规定。”

在卡纳威克这个加拿大数十亿美元的原住民卷烟贸易的中心，政府设置社区议会就是为了强制土著保护区内的烟草生产商执行法律法规。烟草业是卡纳威克的经济引擎，也是迄今为止地区内最大的就业产业，卷烟厂、储存仓库、运输和批发等环节都能提供就业岗位。但是，社区议会和业内人士很快便声明，他们的产品符合魁北克省设定的质量和安全标准。

就其本身而言，自由党政府表示，它一直努力打击所谓的烟草走私贸易。魁北克的税法制定了严厉的罚款条款，因大规模向土著保护区外走私卷烟而被捕的人，甚至将被判监狱服刑。事实上，2015年省预算已为此拨出新的资金款项。

英国 “电子烟”一词入选牛津词典

2014年，“吸电子烟”（vape）一词不仅作为动词被列入古老的牛津词典的在线版本，而且还被牛津词典列为其2014年度国际热词。牛津词典编辑们进行的研究结果显示，2014年，“吸电子烟”一词的使用率比2013年高出两倍。现在，电子烟用户为更多相关的流行词语入选2015年词典而欢呼雀跃。今年，名词“电子烟”（e-cigarette）加入热词行列。电子烟被定义为“类似卷烟的一种工具，

含有液体尼古丁或其他物质，吸入时可产生雾气，用来模仿吸烟体验”。电子烟一词的使用时间始于2007年。

与electronic cigarettes 出现的时间几乎一样长，“电子烟”也被称为e-cigarettes或 e-cigs。所以，对一些人而言有点奇怪，因为在这几个词语被用来描述这种工具自身之前，“吸电子烟”就已经被选入词典了。不过，2015年6月份，“e-cig”和“e-cigarette”成为入选牛津英语词典的500个词语中的两个热词。

古巴

将推出“烟草之路”新旅游线路

古巴旅游局近日宣布，9月份将在最西部的烟草庄园之乡——比那尔德里奥省举行的旅游及自然展览会上，推出“烟草之路”项目。

“我们希望向游客展示雪茄业的所有过程，几个世纪以来，该省的雪茄业一直举世闻名，”古巴旅游局的省代表Deborah Henriquez说。

“烟草之路”将从比那尔德里奥省的必经之路南康沙拉辛镇开始，这里有青翠的Vinales山谷，它是联合国

教科文组织评定的世界遗产之一，古巴全球闻名的哈伯纳斯雪茄所使用的雪茄烟叶就来自这里。

Henriquez说，该地区的烟草被誉为全球最好的烟草，她希望这条新的旅游线路能够吸引更多的游客。

Henriquez表示，“我们精选了雪茄烟叶种植园、烟草烤房、烟叶预加工的不同工厂以及经验丰富的生产者。”尽管播种烟草的新方法已经被引入该地区，但许多传统的种植技术仍被沿用，包括已经过时的用牛犁地的方式。

游客还将参观雪茄工厂，观看古巴优质手卷雪茄的卷制过程。古巴雪茄业每年生产大约1.4亿支雪茄。

美国

日本烟草完成收购逻辑公司

日本烟草公司近日表示，已经完成对逻辑技术发展公司（以下简称逻辑公司）的收购，逻辑是美国一个领先的电子烟品牌。日本烟草公司在2015年4月30日的公司声明中称，“公司计划收购逻辑公司，它是美国领先的独立电子烟公司。”本次收购将对日本烟草公司2015财年的综合财务业绩产生微弱影响。

逻辑公司成立于2010年，销售各种优质的电子烟产品，有可充电的、现成的、还有一次性使用的，包括Logic Pro机械电子烟。收购逻辑公司为日本烟草公司提供了一个非常大的参与机遇，因为美国的电子烟市场是世界上规模最大、发展也最快的市场。逻辑公司在美国电子烟市场占有很大份额，再加上之前在英国收购了E-Lites电子烟品牌，进一步增强了日本烟草公司想要成为新兴烟草制品领导者的决心。

Tobacco Asia

The ONLY magazine written and edited for the Asia regional tobacco industry. Read and trusted by industry professionals around the world.

Subscribe Now

to Tobacco Asia and get a complete view of the tobacco industry.



Published 5 times a year in full English and Chinese versions.
To subscribe visit: tobaccoasia.com or
email info@octobermultimedia.com

Rates

1 year	\$45
2 years	\$80
3 years	\$105

October Inter Co. Ltd.
Vanit Building 2, Room 1403A
1126/2 New Petchburi Rd, Bangkok
10400 THAILAND
Tel +66 22 55 66 25, Fax +66 26 55 22 11
www.tobaccoasia.com

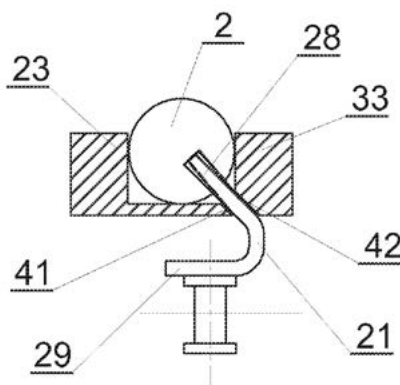
2015年中国第四届雪茄节

上海亚茄文化传播有限公司的总裁兼《雪茄客》杂志的出版人王丽莉自豪地宣布，第四届中国雪茄节将于2015年11月1日至3日在中国上海举行。

今年雪茄节的主题是“什么样的雪茄在中国市场最受欢迎？”除了中国最受欢迎的雪茄排名之外，雪茄节将为来宾呈现传统的Big Smoke、卷制雪茄的课程、雪茄和朗姆酒品鉴，以及雪茄烟灰大赛等。此外，还会有一个专家组，向雪茄业人员和烟民介绍由于美古新关系而给雪茄业带来的变化。定制雪茄将成为生产商和经销商的新理念。

富恩特雪茄家族的卡利托先生第一次来中国，他将出席并与50名中国雪茄爱好者共同庆祝卡洛斯·富恩特Opus X 20周年的盛大晚宴。

联系方式：88@cigarambassador.com 中国雪茄节组委会



US Patent No: 8,967,370 Unit for conveying filter segments

Unit for conveying filter segments

US Patent No: 8,967,370

Assignee: International Tobacco

Machinery Poland SP. Z O.O.

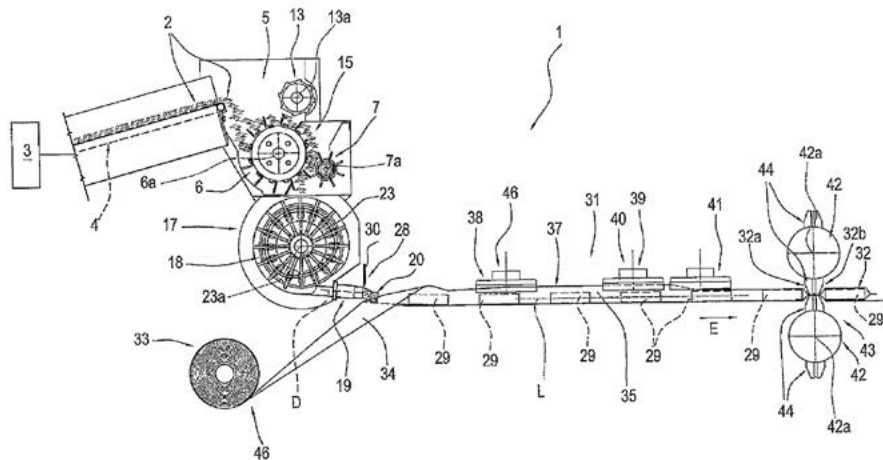
The object of the invention is a unit for conveying filter segments (2) for the machines of tobacco industry, comprising a chain conveyor (10) in a horizontal arrangement on which the lugs (21) are disposed, the working ends (28) of which are deflected from the vertical. The unit comprises guides (23, 33) of the filter segments (2) provided with an inclined channel (27) guiding the lug (21).

Agent for reducing nicotine and harmful components in tobacco leaves for use in field cultivation of tobacco

US Patent No: 8,895,472

Assignee: Tobacco Research Institute of Hubei Province

One aspect of the invention provides an agent for reducing nicotine and harmful components in tobacco leaves for use in the field cultivation of tobacco. In one embodiment, the agent contains (in a weight percentage): salicylic acid 0.005-0.16%, naphthaleneacetic acid 0-0.003%, indoleacetic acid 0-0.015%, and clean water added to 100%. The composition can significantly reduce nicotine and harmful components in tobacco leaves by applying it to tobacco plant in top pruning period of tobacco. The combination of salicylic acid, naphthaleneacetic acid and indoleacetic acid provides synergic effect for reducing nicotine. The nicotine-reducing agent also can result in a yield increase and improve the aroma of tobacco.



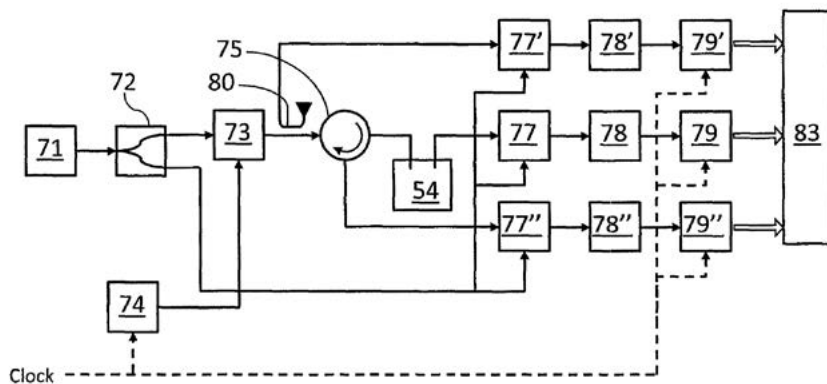
US Patent No: 8,939,157 Method of packaging tobacco

Method of packaging tobacco

US Patent No: 8,939,157

Assignee: A.C.M.A. S.p.A.

A system (1) for portioning and packaging a tobamel smoking mixture (2) comprises a unit (3) internally of which the mixture (2) is prepared by blending tobacco en masse with agglutinants such as honey or molasses, and an extruder unit (17) by which the mixture (2) is shaped into a continuous rod (20)



US Patent No: 8,912,805 Device and method for processing and measuring properties of a moving rod of material

Device and method for processing and measuring properties of a moving rod of material

US Patent No: 8,912,805

Assignee: Hauni Maschinenbau AG

Device for processing and measuring properties of a moving rod of material of the tobacco processing industry includes a microwave resonator structured and arranged so that the rod of material is conveyable through the microwave resonator. Includes microwave generator with output frequency $f_{sub.0}$, and frequency stabilized oscillator to generate intermediate frequency $f_{sub.IM}$ that is less than $f_{sub.0}$. Single sideband modulator supplies microwave resonator with a sideband signal having a sideband frequency shifted with respect to output frequency $f_{sub.0}$ by intermediate frequency $f_{sub.IM}$, and at least one analysis arrangement includes single sideband demodulator, low-pass filter, and analog to digital converter arranged in series. Single sideband demodulator receives a measurement signal of the sideband frequency transmitted or reflected from the microwave resonator, and receives output frequency $f_{sub.0}$. Low-pass filter passes an output signal of single sideband demodulator with intermediate frequency $f_{sub.IM}$, and filters out higher frequency signal portions.



中国烟草 业积极迎

接“互联网 +”时代

烟草在线专稿

时下，“互联网+”在中国成为一个空前火热的名词。“互联网+”，其含义是利用互联网平台与信息通信技术，深度融合互联网与传统行业，推动传统行业的转型，在新的领域创造一种新的生态。比如，“互联网+传统集市”诞生了淘宝，“互联网+传统银行”催生了支付宝，“互联网+传统社交”产生了微信。其意义就在于提升实体经济的创造力、迅速地改变行业和产业格局、降低成本、提高劳动生产率。

2015年3月，中国政府总理李克强在政府工作报告中提出：“制定‘互联网+’行动计划，推动移动互联网、云计算、大数据、物联网等与现代制造业结合，促进电子商务、工业互联网和互联网金融健康发展，引导互联网企业拓展国际市场。”

“互联网+”行动计划，促使传统行业借助互联网手段进行转型，在思维、技术、模式三方面进行创新。但是，“互联网+”并非要用互联网颠覆传统行业，而是促进传统行业与互联网的融合，从而推动传统产业的升级，打造新的经济增长点。今年6月底，中国烟草专卖局局长凌成兴在浙江烟草调研时，就“互联网+”这一概念对烟草行业提出了要求。他说：“要带头探索‘互联网+’，在坚持烟草专卖制度的前提下，探索大数据，创新专卖管理；探索支付宝，创新营销结算；探索物联网，创新跨国商务。”

互联网+烟草工业

目前，很多烟草工商企业已经认识到“互联网+”对于生产营销的重要作用，烟

草工业公司一方面在生产线上配备安装了大量数据收集和处理系统，另一方面在营销上建立起了许多应用软件，在加大品牌营销的同时，更加注重对信息数据的收集分析。

广西中烟南宁卷烟厂深入将互联网思维应用到备件管理上，有效提高了备件库存的管理效率，取得了一定成效。“互联网+备件管理”首先是运用二维码技术对零备件进行数字化管理。目前南宁卷烟厂已经实现了备件仓库235个货架、30个大项、17000多种备件的二维码建档工作。车间维修人员在备件库房中可以通过手机扫描备件二维码，快速定位备件货架、查询备件库存状态以及其他仓库的库存状态、备件计划领用申请、快速查询备件计划制定记录和出入库档案。备件管理人员还可以通过终端及时掌握车间备件平均每月的使用量，控制备件流转周期，实现在线处理补货申请等功能。

南宁卷烟厂还运用互联网技术实现随时随地查询备件库存情况。车间员工不论在维修现场还是外出工作，都可以通过互联网技术查询到备件的库存情况，并可以在线提出取货的需求，等员工到达备件仓库时即可领走备件，有效减少了等待备件出库的时间。互联网技术实现了备件到货的及时提醒，备件一旦入库后即可通过微信发送信息提醒备件计划制定人员及时处理。

“互联网+备件管理”平台为南宁卷烟厂的设备备件管理工作提供了先进、完备的信息数据交流平台，实现了对备件管理工作的全方位数据管理，使该厂设备管理水平迈上了新台阶。实施备件二维码管理以后，工厂备件资金周转率提高到128.46%，比2014年的121.47%，提高了6.99%。

上海烟草集团也在着手研究“互联网+”的发展趋势，关注烟草行业的应用情况。目前，上海烟草集团正积极构建“互联网+流程再造+降本增效”模式，进一步推动科技物流、人本物流、精益物流建设。该公



中国某大型烟草公司的卷烟生产车间

司将以“互联网+”理念为主导，推广物联网技术应用。通过移动互联技术，打通信息孤岛，稳步推进“智能化仓储”进程，加快科技物流建设。通过流程再造，探索人力资源新配置。树立精益思想，做精管控流程，做强物流运营，降低运行成本，提高效率和效益，实现精益物流建设。

“要带头探索‘互联网+’，在坚持烟草专卖制度的前提下，探索大数据，创新专卖管理；探索支付宝，创新营销结算；探索物联网，创新跨国商务。”

互联网+烟草商业

除了烟草工业公司以外，多家烟草商业企业也开始研究“互联网+烟草”的模式与应用场景，部分企业已经投入了应用实践。



“互联网+”在中国成为一个空前火热的名词。

浙江省烟草专卖局（公司）明确，要依托浙江作为中国电子商务重要发源地、互联网产业快速发展的区位优势，进一步深化改革、创新驱动，充分发挥信息化的引领作用，应用大数据、云计算、移动互联网等最新信息技术支撑，深入推进企业管理模式转型升级，建设以“互联网+浙烟专卖商业”为特征的管理效益型和智慧活力型企业。

“互联网+”为中国烟草业带来许多全新的挑战，但更多的是机遇。中国烟草业审时度势，高瞻远瞩，积极运用互联网思维，正在迎来新一轮的发展机会。

下一步，浙江省烟草局（公司）将深化与阿里巴巴集团的全方位合作：一是批零（批发——零售）环节引入支付宝结算，优化客户服务体系和资金结算渠道；二是零消（零售——消费者）环节利用支付宝开展消费者信息采集和大数据分析，完善精准营销

体系和品牌培育机制。这一探索将在杭州、温州先行试点，成熟后在浙江全省推广。

对于烟草商业公司来说，主要是利用营销业务提供的大量相关数据，精确分析零售客户的进货量、销量、库存，以及消费者的偏好，并从中发现卷烟品类、价位与口味等关键因素之间的关联，同时提供“真实市场数据”层面的有力支撑，从而更好地指导烟草品牌的培育。另外，利用终端数据采集系统提供的市场价格、社会库存和社会存销比数据，可与销售数据一起为需求预测、货源采购和投放等核心业务决策提供精准的信息支撑。

“互联网+”不仅意味着云计算等高端技术的应用，也代表着互动和消费者体验。地市级烟草商业公司可以更加关注经营指导、增值服务等影响客户满意的关键点。通过开发移动APP、提供图像化、可视化经营指导界面等手段，为客户提供独特的体验。集成GIS定位和消费者网上下单、网下取货功能，拓展客户与消费者互动的新途径，升级客户服务，为客户提供有价值的赢利模式，赢得客户的信任。

同时，很多零售店也认识到了“互联网+”在销售上的重要作用，开始主动利用“互联网+微信”等互动模式进行销售。他们利用电脑建立起自己的网站，把自己销售的品牌发送到网页上，并与周边的顾客建立微信朋友圈，宣传自己经营的卷烟品牌，扩大卷烟销售渠道，吸引周边的消费者前来选购。“互联网+”为中国烟草业带来许多全新的挑战，但更多的是机遇。中国烟草业审时度势，高瞻远瞩，积极运用互联网思维，正在迎来新一轮的发展机会。通过互联网的手段，让消费者充分参与进来，设计符合消费者需求的产品、提高烟草生产和销售的效率、实现行业的转型升级与创新发展，这将是“互联网+”时代的着力点。



MALAWI LEAF COMPANY LIMITED

Uniquely Malawian



- Local expertise, international exposure
- Supplying **authentic** Malawi tobacco to customers worldwide



Malawi Leaf Company Ltd
Plot Number 29/56
P.O. Box 4048 I
Lilongwe 4
Malawi

Tel: +265 (0) 1710 390 +265 (0) 1710 382
Fax: +265 (0) 1710 382
Email: malawileaf@malawileaf.com





马拉维烟叶公司总经理 Jimmy Kasamale

《亚洲烟草》杂志订阅者

2007年，33岁的Jimmy Kasamale成为马拉维烟叶公司首任总经理。8年来，在他的领导下，该公司从一家加工烟叶年交易量不足500吨的小型公司，发展成为年交易量超过1500万公斤的中型公司。

Jimmy工作经历丰富，涉及诸多领域，包括保险、房地产管理、广告、烟草生产、烟草种植者协会/合作社管理、烟草物流、市场营销、市场贸易等行业。他的职业生涯开始于马拉维拍卖控股有限公司（现在名为马拉维拍卖控股集团有限公司），当时在公司的一项三年培训计划中担任烟草销售代表实习生，培训内容包含烟草生产和营销。

Jimmy说：“烟草业是马拉维的支柱产业，是国家财政和外汇收入的最主要来源，为国民提供了大量就业机会。作为一名雄心勃勃的爱国者，从农业大学毕业时起，我就希望能够为国家的经济发展尽力。这促使我做出加入烟草行业的决定。”

成功完成培训计划后，Jimmy获得利隆圭拍卖场烟草种植者销售代表一职。在加入环球烟叶公司（莫桑比克烟叶公司）担任高级烟叶混合师前，Jimmy一直从事该工作。加入新公司后，Jimmy在进一步提高自身烟草混合技术的同时，将自己的知识传授给公司同事。同时，他也获得更多在国际烟草市场贸易中与各种客户交流的机会。

结束在莫桑比克的工作后，Jimmy回到家乡马拉维，加入马拉维全国小农户协会（NASFAM）担任国家烟草项目经理。他引进并改进NASFAM烟草价值链的部分活动，比如烟草运输、烟草打包项目管理和绿色烟叶再处理。Jimmy回忆道：“当我刚进入NASFAM时，该烟草项目几近崩溃，成员流失率相当高，烟草运输、销售代表和烟草打包项目管理部门的服务质量也特别差。利益相关者已经对该项目失去了信心。我加入后，项目开始好转，登记的成员数量显著增加，服务质量也得到极大改善。几乎所有已经失去信心的利益相关者全都回来，重新加入该计划。”

结束在NASFAM的工作后，Jimmy加入马拉维烟叶公司。之后的事情，正如人们所说的，都已成为佳话。在Jimmy的领导下，公司稳步成长，客户范围已经遍及所有大洲，最近正与埃及东方烟草公司合作，在马拉维投资建造烟草制丝厂和卷烟制造厂。

Jimmy热情地说：“烟草行业，特别是烟草贸易部门，竞争特别激烈。管理者需要具有相当的勇气和毅力，并且能够敏锐地捕捉到市场的最新动态。我喜欢在这样的环境中工作，也喜欢这个行业的高度互动。几乎所有的人都认识彼此，就像一个大家庭。”

年纪轻轻就已经取得如此成就，Jimmy肯定会取得更大的成就。他同时拥有英国索尔福德大学国际管理硕士学位、南非管理学院MBA学位、马拉维大学农业学士学位和英国赫瑞瓦特大学爱丁堡商学院管理研究方法研究生学位，目前正在攻读瓦特大学爱丁堡商学院工商管理博士学位。Jimmy热衷于读书，喜欢商业、领导力及个人发展方面的书，比如阿里科·丹格特、Chika Onyeani、沃伦·巴菲特、杰克·韦尔奇、罗伯特·清崎、理查德·布兰森、史蒂芬·柯维、约翰·麦斯威尔、罗宾·夏玛、马尔科姆·格拉德威尔等，都是他非常喜爱的作家。他同时喜欢打壁球、高尔夫球和旅游。Jimmy对自己的父母，妻子Patricia，以及两个孩子Sally和Gray充满感激。他们一直支持他、鼓励他，帮助他取得今天的成就。Jimmy同时感激自己的导师Evans Matabw博士，后者是马拉维拍卖控股集团有限公司首席执行官。

Jimmy说：“Evans Matabw博士长时间指导我，在我的个人职业发展生涯中发挥了关键作用。我能在马拉维烟叶公司取得成功，离不开他的帮助。他在我生命中扮演着父亲般的角色，我永远也无法报答他。”

Suppliers E-FLAVORS and E-LIQUIDS OEM/ODM Guide

毫无疑问，对生机勃勃的电子烟业而言，最重要的原料就是烟油。以下是一些领先的优秀企业，向全球的电子烟制造商和营销商供应电子烟油。



Alternative Ingredients 公司

(电子烟萃取物、尼古丁、电子烟油)

Alternative Ingredients公司位于美国北卡罗来纳州的格林斯博罗，专门向新兴的电子烟业/电子尼古丁释放系统(ENDS)提供服务。公司产品包括电子烟香精萃取物、尼古丁和成品烟油。Alternative Ingredients公司的香精全部由当地一家具有安全质量食品认证和近70年香精制造经验的公司生产。我们使用的香精均经过仔细甄选和检测，并在成品烟油中得到进一步检测。

该公司对生产的每批香精都会进行质量安全检测，包括尼古丁浓度、理化试验和蒸汽变化等。同时，每批香精都附带详细的分析报告。Alternative Ingredients公司按照良好生产规范(GMP)——相当于食品行业规范——的方式运作，以期帮助客户获得质量稳定的优质产品。Alternative Ingredients公司目前向美洲、欧洲和亚洲的国内外客户提供服务。

联系人：

大卫·韦贺特(美国销售)；爱德华多·伯里亚(国际销售)

Alternative Ingredients公司

地址：美国北卡罗来纳州格林斯博罗多尔蒂大街300号

电话(国际)：+1-336-893-0680

电话(美国和加拿大)：1-800-918-1660

E-mail: sales@alternativeingredients.com

网站：www.alternativeingredients.com

梵活公司

(电子烟油)

地址：中国深圳市南山区高新技术产业园科技南三道7号
达实智能大厦2层

网站：www.feellife.com



昌宁德康生物科技(深圳)有限公司

(电子烟油生产商)

德康公司在短短几年内已发展成为最大的电子烟油生产商之一，公司产品遍及全球各地，深受所有电子烟使用者的青睐。

德康公司拥有丰富的产品系列，例如银色标签电子烟油、德康-欧洲、Detab、Gemix、DeCloud水烟水果萃取物以及Vapor-plus水烟烟油等。德康公司始终坚持不懈地研发新产品。

现在，德康公司的所有产品都接受OEM和ODM合作方式。该公司期望在未来与经销商和客户建立更紧密的合作关系。

联系人：Ray先生 电话：+86-18665310755

电子烟油&电子烟团队：e-juice@dekangbio.com

水烟团队：decloud@dekangbio.com

德康欧洲：romania@dekangbio.com

企业邮箱：gm@dekangbio.com

昌宁德康生物科技(深圳)有限公司

地址：中国深圳市宝安区沙井街道沙三上下围创业工业园6栋B1

邮编：518104

电话：+86-755-27567890转8032

传真：+86-755-27269330

www.dekangbio.com

www.dekangeuropa.com/index.php

www.vaporfruits.com



德国伯格沃特香精香料公司

(电子烟香精和电子烟油)

德国伯格沃特香精香料公司提供全系列的电子烟香精和电子烟油。

德国伯格沃特香精香料公司

地址：德国汉堡Schnackenburgallee 15号

邮编：D-22525

电话：+49 40 853138661 传真：+49 40 85313679

E-Mail: bkc@borgwaldt.com

网站：www.borgwaldt.com



Flavoriq DMCC公司 FLAVORIQ

(电子烟香精和电子烟油) taste in its perfection

Flavoriq公司向侧重于快速增长的电子烟行业的B2B商业提供优质的散装电子烟香精和电子烟油。在德国生产并有着来自其战略和领先合作伙伴赫兹香料公司长达60年的烟草加香经验, Flavoriq公司在延续第三代家族传统的基础上朝着新方向迈出了一步。Flavoriq公司向其长期客户和全新客户群提供其传统价值观: 最高的品质、密集的技术支持、快速的响应、信任和保密的优越口味。

Flavoriq公司的在线B2B平台提供120多种高档电子烟香精, 专门为电子烟装置(ESDs)设计, 并提供一系列完全可定制的电子烟油, 基于不同的基本混合料、剂量和尼古丁浓度。B2B平台提供的主要口味有: 烟草味、清新味、水烟类、水果味、柑橘味、咖啡味和糖果味、鸡尾酒味和饮料味、及其它口味。Flavoriq公司另外提供各种各样的电子烟香精混合味道。

作为一个创新的合作伙伴, Flavoriq公司还创造了量身定做的、有个性的电子烟香精和电子烟油, 它们是按客户的具体需求专门设计的。公司与客户紧密合作, 注重生产全过程中的每个细节, 以实现最佳的发展成果。

Flavoriq公司已经准备好遵守欧盟《烟草产品指令》的规定——所有当前的产品都具有全面的符合规定的详尽文件, 公司将努力使产品进入市场时就符合新规定。

Flavoriq DMCC公司

地址: 阿联酋迪拜谢赫扎耶德路赛勒塔、朱美拉湖塔

邮编: 340505

电话: + 971 50 522 9475

传真: + 971 4 362 8000

E-mail: info@flavoriq.net

网站: www.flavoriq.net



烟草科技公司

(特殊香精、完整的电子烟油解决方案、产品设计)

烟草科技公司提供全系列的吸烟产品口味, 包括卷烟的传统外壳和顶级口味: 水烟、鼻烟、自卷烟、斗烟和成品电子烟油的特殊口味。公司还提供咨询服务以促进香料、工艺和产品的开发。其它服务包括研发、烟叶混合和产品设计。

烟草科技公司很荣幸地宣布, 公司在马里兰州Eldersburg启动了其2.2万平方英尺的新电子烟油工厂。新工厂包括烟草科技公司的电子烟油部门, 并包括一整套全自动电子烟油生产和尼古丁稀释, 以及新的ITM烟油雾化器灌装线, 该机器在医药环境下每分钟能灌装150瓶烟油。此外, 烟草科技公司提供电子烟油瓶灌装和包装服务。

联系人: 首席执行官, 乔治·卡素-史密斯; 烟草科技美国公司总裁, Tom Cravotta; 烟草科技亚太公司总裁, 吉米·吴; 高级香料师, Jack Rothenhoefer。

烟草科技公司

地址: 美国马里兰州艾尔登斯堡自由路600号

邮编: 21784

电话: +1 410.549.8800, 传真: +1 410.549.8817

亚太办事处:

电话: +86 21 5301 0715, 传真: +86 21 3377 7165

E-mail: sales@tobaccotech.com

网站: www.tobaccotech.com

恒信公司

(电子烟油)

中国广东省深圳市龙岗区布吉街甘李工业园甘李路5号恒信广场

网站: www.hkhangsen.com

Oplus技术有限公司

(电子烟油)

中国广东省深圳市光明新区光明街道观光路3009号B4栋

电话: +8613826510204

网站: www.oplus.co

如果您的公司没有在《供应商指南》中, 我们非常乐意把您的公司纳入其中。请联系我们 info@tobaccoasia.com, 我们将确保把您的信息加入未来的《供应商指南》中。

ADVERTISER	PG#	ADVERTISER	PG#
Airco Diet	51	Republic Technologies	31
Alliance One	61	Sasib	39
BMJ	15-17	Shanghai Tobacco Group	23
BOBST	C-4	Socotab	13
Boegli Gravures	35	Solvay Acetow	55, 57
Bulgartabac	3	Spikker Specials	47
Changde Tobacco Machinery	21	Star Tobacco	53
Changning Dekang Biotechnology	26-27	NV STTC	43
Decouflé	C-3	SWM	11
Eastern Company	69	Taiga	4
Essentra Filter Products	19	The Rolling Paper Company	29
Filters Pakistan	82	Tobacco Board of India	59
Hauni	C-2	Tobacco Plus Expo	36
Hertz & Selck	41	Tobacco Technology	49
Hitkari Multifilters	68	Tomra Sorting Solutions	7
Hoffman Neopac AG	65	Trierenberg Holding	9
InterTabac/InterSupply	45	TSAL	67
Malawi Leaf Company	77	US Tobacco Cooperative	33
Miquel Y Costas & Miquel	5	尽管《亚洲烟草》出版商努力提供广告商索引的最精确的信息,但是我们不能保证这里提供信息包括(但不限于)公司名称、页码、拼写、遗漏等的有效性。	
NDC Technologies	22		
PT Pura Barutama	58		

《亚洲烟草》的总部联系地址变了, 请记住我们的新地址:

TOBACCO ASIA, c/o October Inter Co. Ltd.

Interchange 21 Bldg., Room 3225, 32nd Fl., 399 Sukhumvit Road,

North Klong Toey, Wattana, Bangkok, 10110 THAILAND. Tel +66 2 660 3789.email info@octobermultimedia.com

Events 事件

2015年9月16-18日
全球烟草及尼古丁论坛
意大利博洛尼亚

2015年9月18-20日
InterTabac烟草制品展会
德国多特蒙德
www.intertabac.com
聚焦: 烟草制品及配件博览会, 包括电子烟/烟油

InterSupply烟机辅料展会
德国多特蒙德
www.intersupply.com
edl@octobermultimedia.com
聚焦: 烟草设备、机械、烟叶博览会

2015年9月20-23日
CORESTA-烟草科学研究会议
美国佛罗里达州那不勒斯
www.tsinfo.com

2015年9月20-22日
Vapexpo电子烟展会
法国巴黎
www.vapexpo-france.com
聚焦: 电子烟/烟油博览会

2015年10月20-23日
CECMOL中国国际电子烟展会
中国深圳
www.expoen.cecmol.com
聚焦: 电子烟/烟油博览会

2015年10月20-23日
伦敦国际烟草博览会
www.tabexpo-london.com
聚焦: 烟草设备、机械、烟叶博览会

2015年10月23-25日
美国电子烟展会
美国德克萨斯州欧文市
www.americanvaporconvention.com
聚焦: 电子烟/烟油博览会

2015年11月16-17日
烟草园地/包装设计
奥地利维也纳
www.kondradin.de
聚焦: 会议

2015年12月7-8日
烟草园地/电子烟
德国威斯巴登
www.tobaccojournal.com
聚焦: 会议

2015年12月14-15日
世界烟草中东展会
阿联酋迪拜
聚焦: 烟草设备、机械、烟叶博览会

2016年3月16-17日
烟草便利店展会/
烟草机械展会
美国内华达州拉斯维加斯
www.reuterexpo.com

2016年4月9-11日
CECMOL中国国际电子烟展会
中国深圳
www.expoen.cecmol.com
聚焦: 电子烟/烟油会议/展会

最新公布的展会
2016年9月16-18日
InterTabac烟草制品展会
德国多特蒙德
www.intertabac.com
聚焦: 烟草制品及配件博览会, 包括电子烟/烟油

InterSupply烟机辅料展会
德国多特蒙德
www.intersupply.com
edl@octobermultimedia.com
聚焦: 烟草设备、机械、烟叶博览会

We put nature's
best filter
to work for you...



charcoal

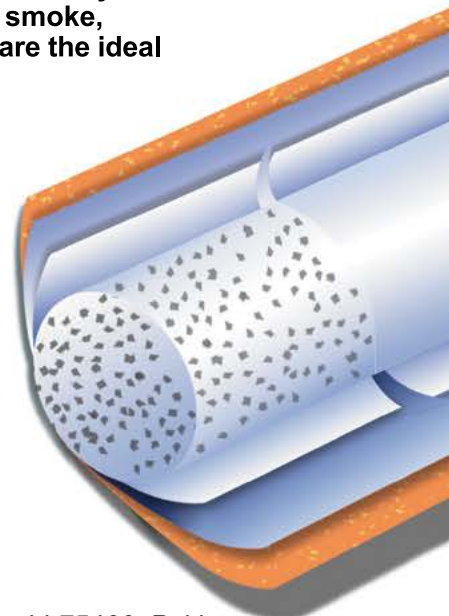
The world's most effective granular adsorbent material now allows you to tailor your products to your market's need. Whether you wish to deliver a smoother smoke, remove harsh elements, or seal in various flavours, Filpak charcoal filters are the ideal choice.

As Pakistan's leading manufacturer of filter rods since 1983 and with an ISO 9001 certification under our belt, we at Filpak are committed to providing you the highest quality filters.

With a little help from nature.

Contact us today.

FILPAK



Filters Pakistan (Private) Limited.

6th Floor, Jason Trade Centre, 39-A/1, Block 6, P.E.C.H.S., Shahrah-e-Faisal, Karachi-75400, Pakistan.

Tele: (92-21) 3452.9141-2, 3453.6202 Fax: (92.21) 3454.9407, 3453.6237

Email: filpak@cyber.net.pk, filpak2@gmail.com Website: www.filterspakistan.com



DECOUFLÉ
KÖRBER SOLUTIONS

Nano-8

精明。
可靠。
新颖。

高达 8,200 cpm



Nano 家族又添新成员: Nano-8
完美匹配您的 400 ppm 包装机

LEMANIC® DELTA



OUR INTEGRATED
SOLUTIONS ARE
INCOMPARABLE

BOBST Web-Fed Solutions is the single-source supplier trusted by the packaging industry for 75 years! With dedicated solutions for the cigarette packaging industry, the fully integrated LEMANIC® DELTA lines meet the demanding innovations and quality requirements of the industry.